

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Conscripthees 27-29

Telefoon: Redactie: 23858.

Advertenties: 23550

Abonnementen en Bezorging: 24399

Uitgever: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao



Tot degenen, die gisteravond aan H.K.H. Prinses Beatrix werden voorgesteld, behoorde ook de Z.E. pastoor J. Burgemeester van de St. Franciscusparochie van Oranjestad. De Prinses onderhield zich geruime tijd met de pastoor.

Openbare ontvangst in gezellige Club Caribe

Prinses kreeg geschenken en plaatste haar handtekening in gastenboek

Oranjestad. — Juist zoals twee jaar geleden tijdens het bezoek van H. M. de Koningin en Z.K.H. de Prins, viel ook dit keer aan Club Caribe de eer te beurt aangezien de Prinses en de Prins werden te worden als plaats voor de openbare ontvangst. Het gebouw was zeer fraai geillumineerd en van binnen smaakvol versierd. In verband met de sterke wind kon de ontvangst dit keer niet op de buitenplaats worden gehouden, maar werden de gasten ondergebracht in de zalen en de kleine binnenplaats. Dit gaf een minder indrukwekkend schouwspel, maar maakte anderzijds de ontvangst meer tot een feestelijk familie- of clubgebeuren.

Velen waren naar Caribe gekomen om de Prinses eer te betuigen. De fleurige avondtoiletten contrasteren met het stemmig zwart en wit van smoking en toen H.K.H. de Prins en de Prinses de zaal binnentraden, werd zij door de honderden aanwezigen allerhartelijk ontvangen. De Prinses was gekleed in een fraaie goudkleurige avondjapon, versierd met de onderscheidingstekenen van het Grootkruis van de Nederlandse Leeuw. In haar hand droeg de Prinses een witte orchidee, welke haar eerder op de dag door de kinderen van Basiruti werd aangeboden. Bij de ingang werden aan H.K.H. de Prins en de Prinses twee dames voorgesteld, waarna de Prinses plaats nam in een halve cirkel van stoelen, welke onder een verlicht Koninkrijkswaap stonden.

Catamaran was te snel!

Zondagmiddag heeft H.K.H. ook een zeiltochtje gemaakt en wel in een van die supersnelle Catamarans. Uit veiligheidsoverwegingen voeren enkele motorboten mee, maar hoe moeielijk het afleggen tegen de snelle zeiler. Lang nadat de Catamaran was teruggekeerd, kwamen de motorboten aan.

opgesteld in de patio. Rond de Prinses schaarden zich de leden van haar gevolg en de tijdel. gezaghebber en mev. De Boer, de heer en mev. Petrona, de heer en mev. Henriquez de heer en mev. I. de Cuba en de med. eilandssecretaris en mev. Poppe.

Padu Lampe en zijn ensemble zorgden voor een ona-gebroken medley van Antilliaanse klanken en terwijl de gasten door rappe bedienden van de nodige drankjes werden voorzien, onderhield de Prinses zich met velen der aanwezigen. Allereerst ontving zij de voorzitter van club Caribe, dr. Dennert, en de koningin van de club, die haar eerbiedig kwamen verzoeken een oorkonde en het gastenboek te tekenen. De Prinses voldeed glimlachend aan dit verzoek, waarna haar een foto met lijst van Arubaans hout werd overhandigd, van de oorkonde, welke twee jaar geleden door H.M. de Koningin en Z.K.H. de Prins werd getekend.

Vervolgens werden aan H.K.H. voorgesteld de heren J. R. L. Beaumont, ondervoorzitter van de Staten en voorzitter van het eilandelijk voorbereidingscomité; M. S. Kuiperi, secretaris van dit comité; H. A. Kemink, sinds jaar en dag de artistieke eerste van het eiland bij alle feestelijkheden; mr. A. J. Ph. de Hasetholler, rechter; pastoor J. W. Burmeester, ds. J. A. Visser, G. de Veer, voorzitter van de Kamer van Koophandel en de majoor der mariniers G. P. Giesberts.

Met al deze personen onderhield de Prinses zich geruime tijd, waarbij zij toonde niet alleen levendige belangstelling te hebben voor het gebeuren op ons eiland, maar ook zeer goed op de hoogte te zijn van het eiland en zijn afspelen.

Later maakte de Prinses, begeleid door de tijdel. gezaghebber een rondwandeling door het gebouw. Hierbij werd haar door de heer I. de Cuba, namens de bevolking van het eiland, een geschenk aangeboden in de vorm van een breche en een briefopener, vervaardigd door de heer Frederico Fingal, uit schildpad en Arubaans goud. De Prinses toonde zich zeer ingenomen met deze typisch Arubaanse geschenken.

Paus bij H. Mis op sterfdag van zijn voorganger

Willemstad. — Z. H. Paus Pius de twaalfde heeft gisteren een plechtige requiem-mis bijgewoond die gelezen werd bij de negentiende sterfdag van zijn voorganger Paus Pius de Elfde. De kantoren van het Vaticaan waren gisteren gesloten.

Prinses BEATRIX zal Engelse Koningspaar als eerste begroeten

Den Haag. — Prinses Beatrix zal de eerste zijn, die het Engelse koningspaar officieel zal verwelkomen bij zijn aanstaande bezoek aan Nederland, van 25 tot 27 maart. Het Britse koninklijke jacht „Britannia” zal na aankomst te IJmuiden naar Amsterdam varen en ligplaats kiezen op het IJ tegenover het Centraal Station. H.K.H. prinses Beatrix zal de koninklijke gasten aan boord van de „Britannia” verwelkomen. Koningin Elisabeth en de Hertog van Edinburgh zullen daarna met prinses Beatrix per motorsloep naar de Prins Hendrikade varen, waar koningin Juliana en prins Bernhard hen zullen verwelkomen.

Volgens een Londens modehuis zal koningin Elizabeth bij haar bezoek aan Nederland japonnen dragen die tot ongeveer 43 cm van de grond komen.

Zij zou zich hebben uitgesproken voor een „lange en slanke” lijn. Om het effect van deze lijn te verhogen, zou zij van plan zijn overdag donkere zijden kousen te dragen en 's avonds zwarte, aldus het modehuis.

Leeftijdsgrens K.L.M.-stewardessen 35 jaar

's-Gravenhage. — De KLM had tot voor kort geen eenduidigheid aan het beroep van stewardess gesteld. Sinds enkele jaren heeft de KLM stewardessen in dienst genomen op een kontrakt met een maximum looptijd van vijf jaar.

Enige tijd geleden heeft de KLM besloten de eenduidigheid van het beroep van stewardess te stellen op 35 jaar. De ervaring heeft geleerd, dat deze leeftijds-grens, die ook door een aantal andere luchtvaartmaatschappijen is gesteld, de juiste is.

De stewardessen, die deze leeftijd hebben overschreden zullen de uitoefening van deze functie moeten beëindigen, hetgeen gepaard zal gaan met een financiële regeling. Voor die dames, die daarop prijs stellen, zal een passende grondfunctie in het bedrijf worden gezocht, tegen een daarmee in overeenstemming zijnd salaris.

Roquebrune. — Sir Winston Churchill heeft de uitnodiging van president Eisenhower, hem in april in Washington een bezoek te brengen, definitief aanvaard.

Lourdes-eeuwfeest wordt dit jaar te Curacao op verschillende wijzen gevierd

Willemstad. — Heden herdenkt de Katholieke Kerk de eerste verschijning van de Heilige Maagd Maria aan het meisje Bernadette in Lourdes honderd jaar geleden. Zijne Heiligheid Paus Pius XII heeft de gelegenheid van dit eeuwfeest aangegrepen om opnieuw, zoals hij zulks reeds enkele jaren geleden deed, de Maria-devotie in de bijzondere aandacht van alle katholieken over de hele wereld te plaatsen. En het ligt in de uitdrukkelijke bedoeling van Z.H. Exc. Mgr J. Holterman om de Nederlandse Antillen in deze algemene herdenking niet te laten achterblijven. Reeds is in alle kerken over Lourdes gesproken en vandaag, op de eigenlijke herdenkingsdag, zullen in alle kerken avondmissen worden opgedragen ter ere van dit eeuwfeest.

Daar mag het echter niet bij blijven.

Teneinde in de loop van dit jaar de herinnering aan het Lourdes-eeuwfeest levendig te houden, heeft het Maria-comité, dat vier jaren geleden ter viering van het Maria-Jaar werd ingesteld, op verzoek van Monseigneur wederom een aantal manifestaties ontworpen, die op verschillende tijdstippen in de komende maanden zullen worden georganiseerd.

Aanvankelijk lag het in de bedoeling in de dagen rondom de eigenlijke feestdag van heden een congres voor de rijpere jeugd te organiseren. Dit moest echter worden uitgesteld in verband met het bezoek van Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Beatrix aan de Nederlandse Antillen en in verband met het Carnavalsfeest, dat daarbij

Reorganisatie bij de Jezuiten

De generaal der Jezuiten, pater J. Jansen, heeft een aantal besluiten genomen betreffende de indeling van de Orde in provincies. Er wordt een vice-provincie opgericht voor de Philippijnen, die wordt ingedeeld bij de assistentie voor Indië en Oost-Azië. De provincie Mexico wordt in tweeën gesplitst, in een noordelijke en een zuidelijke. Alle missies van de Jezuiten in China en in de diaspora worden verenigd tot één provincie, die de naam draagt van provincie van het Verre Oosten. Ook zij ressorteert onder de assistentie Indië. Een onafhankelijke vice-provincie, behorend tot de Franse assistentie, wordt opgericht op en omvat Madagascar en Tananarive. Tenslotte wordt een onafhankelijke vice-provincie voor Chili in het leven geroepen.

De bedoeling van deze reorganisatie is het bestuur te vereenvoudigen, maar de nieuw opgerichte provincies zullen de steun, op financieel gebied en wat de personeelsvoorziening betreft, van de moederprovincies blijven genieten.

onmiddellijk aansluit. Het zal nu tegen het einde van deze maand worden gehouden en waarschijnlijk op zaterdagavond 1 maart met een gedialoogde avondmis worden besloten.

Tegen het einde van de maand mei zullen Maria-dagen worden georganiseerd voor de zieken en ouden van dagen alsmede voor de jeugd van de Lagere scholen. Op het feest van Maria Hemelvaart, 15 augustus, zullen de mannen en jongens wederom worden opgeroepen voor een stille bedetocht. In de loop van september zullen de volwassenen avondbijeenkomsten krijgen en in deze zelfde maand wordt het comité heel katholiek Curacao in het stadion bijeen te brengen voor een pontificale H. Mis in de open lucht. In de loop van het jaar zal getuigenis worden gegeven aan de Maria-congres worden georganiseerd en het jaar zal worden besloten met een grote lichtprocessie naar het Maria-beeld op de berg Ararat, op 8 december.

Het comité doet nu reeds een beroep op alle katholieken van Curacao om er toe mede te werken deze manifestaties te doen slagen en aldus dit jaar een waardige bijdrage te leveren voor de viering van het Lourdes-eeuwfeest door de kerk over de gehele wereld.

Broeders van Dongen vieren eeuwfeest van LOURDES

Willemstad. Voor de Broeders van O. L. Vrouw van Lourdes (Broeders van Dongen) voor wie het eeuwfeest van O. L. Vrouw van Lourdes een dubbel feest is, werd er door Mgr Holterman een Pontificaal Lof gecelebreerd in het Oude Mannen Tehuis te Santa Rosa, geassisteerd door pastoor Jansen en kapelaan Van Lankveld.

Hedenmorgen om zeven uur werd er een plechtige H. Mis op Groot Swartier opgedragen door de Z.E. vader Van Rooy. Vanavond om zeven uur is er in de Santa Rosa-kerk een Solemnelle H. Mis met gemengd koor.

Pottenkijken in Basiruti

Het menu in Basiruti luidde gisteren:

Velouté Carmen
Howard Thermidor
Poulet Bonne Femme
Peches Melba
Moca

ARUBA liep uit om stralende prinses te zien en te begroeten

Onvergetelijk huldebetoon te SANTA CRUZ

Oranjestad. — De bevolking van het westelijk deel van Aruba heeft gisteren op uitbundig hartelijke wijze hulde betuigd aan H.K.H. Prinses Beatrix. De stralend mooie dag begon met een aubade, die zonder twijfel de beste was, welke ooit werd gehouden. De kinderen zongen voor de eerste maal papiamentse liedjes en het is vooral aan de bezielen leiding van Frere Alexius te danken geweest, dat deze met een frisheid en rythme werd gebracht die elke beschrijving tart.

De Prinses, de tijdel. gezaghebber en de minister-president beluisterden de aubade vanaf het bordesje van het bestuurskantoor. Hare Koninklijke Hoogheid had vandaag een schitterend uitzicht op de meer dan glanzend kinderen, die allen in nieuwe jurkjes en pakjes waren gestoken om toch vooral maar een goede indruk te maken op onze Prinses.

Ach'ter de kinderen vormde de diep blauwe Caraïbische Zee de emulsen van een fris en bont, levendig en jeugdig schouwspel.

De Prinses, even fris en jeugdig, genoot van deze hulde en dankte uit afloop frere Alexius en de kinderen, waarbij zij levens de kinderen, onder luide bijval, een extra vrije dag gaf.

De zanghulde werd ditmaal op de piano begeleid door de heer Toti

Arends, terwijl enkele jongens van de La Salleschool zorgden voor rhythmische begeleiding op drums en trommen. De kleine muzikanten waren Ciro Tromp, Fedi Ras, Rudolph Richardson, Andres Kampervoen en Percy Jeandor. Tevoren had, namens de leerlingen van het Maria-college, Sarah Perez aan de Prinses bloemen aangeboden.

Naar Balashi

Na de zanghulde begaf de stoet zich naar Balashi, waarbij eerst een rijtoertje door de stad werd gemaakt. Overal stonden juichende mensen langs de route.

Op Balashi werden de hoge gasten ontvangen door gedeputeerde Oscar Henriquez, die samen met de heer Juan Yrausquin de grote promotor is van het waterplan. Verder waren aanwezig de directeur van het be-

drijf, de heer Frans van Drimmelen, de directeur van de bouwers singmaster & Breyer, de heer Slater. De Prinses liet zich uitvoerig voorlichten en beklom ook een der vrouwen om een goed overzicht van het gigantische werk te krijgen.

Santa Cruz

De mooiste ontvangst wachtte de Prinses op Santa Cruz, waar alle leerlingen van de scholen waren sa-

meng gekomen voor het fraaie nieuwe gebouw van de R.K. Huishoudschool. Als steeds hadden de moeders van Santa Cruz voor een zeer fleurige verrassing gezorgd, in de vorm van schattige kinderjurkjes in rood, wit, blauwe en oranje jurkjes, die kenmerkend speciaal voor de gelegenheid waren gemaakt.

Onder leiding van Soeur Amantia werd door de kinderen voor de leerlingen van de scholen waren sa-



Te Santa Cruz zongen en dansten de kindertjes onder leiding van Soeur Amantia voor de Prinses.

***Papiamentu in de eilandsraad?

Het papiamentu en om e.wachte bestuut van de Curaçaoese eilandsraad om tot het gebruik van de landstaal over te gaan, betekent geen nouveauté in de korte staatkundige geschiedenis van de eerst kort geleden autonoom geworden Nederlandse Antillen.

Soortgelijke pogingen werden reeds aangewend in de eilandsraden van Aruba en Bonaire in september 1956, toen als argument voor het overschrijven van het Nederlands naar het Papiamentu gold, dat bepaalde afgevaardigden zich in de landstaal beter konden uitdrukken en een deel van het publiek de besprekingen in deze taal beter kon volgen.

Wij hebben indertijd reeds geschreven, dat wij op de mérites van deze argumenten niet wilden ingaan, doch het wel de moeite waard vonden summier na te gaan of het papiamentu kan dienen als uitdrukkingmiddel bij de beraadslagingen in de wetgevend-colleges der eilanden.

Het was en is onze overtuiging, dat de landstaal daartoe zeker geschikt is, mits deze voldoet aan bepaalde voorwaarden.

Allereerst zal het papiamentu, dat nog steeds een karakteristieke spreektaal is, door de overheid gelegaliseerd moeten worden, zodat de schriftwijze officieel komt vast te staan. Bij de thans nog heersende verdeeldheid op dit punt is het namelijk zeer moeilijk het papiamentu te benutten in bijeenkomsten en vergaderingen, waar de belangen van de bevolking worden besproken en besluiten worden genomen, die een grote conciesheid van uitdrukking en bondigheid van omschrijving eisen. Daarvoor is het Nederlands vooralsnog beter geschikt dan het papiamentu.

Pas wanneer een papiamentse woordenlijst is samengesteld en de grammaticale regels officieel zijn vastgelegd, kan men er aan gaan denken de landstaal uit de sfeer van het alledaagse gebruik te halen en tot hoger gebruik te bestemmen. Hetgeen dan nog geenszins behoeft in te houden, dat deze taal ook al aanstonds in het Antilliaanse parlement en de eilandsraden kan worden benut, of de staatsstukken daarin gesteld kunnen worden. Want dit zal, afgezien van al het andere, geen geringe technische moeilijkheden met zich medebrengen.

Een tweede belangrijke voorwaarde waaraan voldaan moet worden, wil het papiamentu self-supporting zijn en in staat zonder hulp van andere talen uitdrukking te geven aan alles waarmede de Nederlandse Antillen op bestuurlijk gebied te maken hebben, is, dat deze taal de voertaal op de scholen moet worden. Tot nu toe is dit om verschillende zeer zwaarwegende redenen niet mogelijk geweest. En voorlopig zal dit ook wel onmogelijk blijven. Maar toch zal het eens zo ver moeten komen, als het papiamentu tenminste de taal wil worden waarin het volk der Benedenwindse eilanden zich tot de buitenwereld en het nageslacht richt en als „ebenbürtig” met andere culturen beschouwd wil worden.

Dan is er nog iets. Het papiamentu behoeft hoognodig een uitbreiding van zijn woordenschat. Want het moet thans nog veel te veel leentie buur spelen bij andere talen. Uitdrukkingen op bestuurlijk gebied zullen het best aan het Nederlands ontleend kunnen worden, die op technisch gebied het best aan het engels, en die op het gebied van godsdienst en kunst het best aan het spaans. Het reeds bestaande gebruik kan hierbij richtinggevend zijn.

Dit is natuurlijk allemaal niet zo eenvoudig. En er zal heel wat moeten gebeuren, voor het zo ver is. Doch zolang er geen zogenaamd „Algemeen Beschaafd” voor het papiamentu bestaat, zal men het als voertaal in de hoogste colleges des lands moeten weigeren op straffe van een ernstige bemoeilijking van de wetgevende arbeid, mede door het ontstaan van technische problemen, die onoverkomelijk zullen blijken te zijn.

Geslaagd

Amsterdam. — Aan de vrije universiteit is geslaagd voor het kandidaats examen rechten R. M. Reeder uit Paramaribo.

Gezaghebber Gorsira vraagt vernietiging van besluit van Curacaose Eilandsraad

Formuleren van verordeningen in het papiaments onmogelijk

Land moet overschakeling op landstaal voorbereiden

Willemstad. — De Gezaghebber van Curacao heeft zich met het volgende schrijven tot Z. Exc. de Gouverneur gewend.

Ik heb de eer Uwer Excellentie te berichten dat de Raad van het eilandgebied Curacao in zijn op 8 februari j.l. gehouden openbare vergadering heeft besloten, de beraadslagingen in zijn vergaderingen voortaan in de Papiamentse taal te voeren, met vrijheid nochtans voor de leden die dit wensen zich van de Nederlandse taal te bedienen; dat alle voorstellen aan de Raad en de handelingen omtrent deze voorstellen in de Papiamentse taal zullen worden gesteld met bijvoeging van een Nederlandse vertaling der stukken en voorts de Staten en de Regering der Nederlandse Antillen voor te stellen dezelfde gedragslijn te volgen.

Dit besluit werd aanvankelijk genomen gedurende de beraadslagingen in tweede instantie over punt 3 der agenda, dat op een ander onderwerp betrekking heeft.

Reglement van orde, omdat deze spreker in afwijking van de algemeen gevolgde gewoonte, waaraan hij zich trouwens bij de beraadslaging in eerste instantie had gehouden, en zonder daarvoor tijdig goedkeuring te vragen, ja zelfs zonder voorafgaande aankondiging, zijn rede in het Papiaments aanving en ondanks waarschuwing daarmede voortging. Immers dit zou de goede orde der vergadering verstoren, aangezien alle andere sprekers in de tweede ronde reeds van hun spreekbeurt gebruik hadden gemaakt en daarbij overeenkomstig de gebruikelijke gang van zaken de Nederlandse taal hadden gebezigd, zodat zij zich terecht tekort gedaan zouden gevoelen.

Hierop ontwikkelden zich discussies over het bezigen van de Papiamentse taal bij de beraadslagingen en in de officiële stukken — een onderwerp vreemd aan de orde van de dag tegen de behandeling waarvan het Reglement van Orde zich niet verzet — welke uiteindelijk leidden tot het besluit in de eerste alinea van deze brief weergegeven.

Daarbij openbaarde zich in de boezem van de Raad slechts omtrent één punt enig wezenlijk verschil van gevoelens, waarover bij hoofde-

lijke stemming moest worden beslist. Het voorstel uitsluitend de Papiamentse taal in de stukken te bezigen en daaraan dus geen Nederlandse vertalingen toe te voegen, werd n.l. bij stemming verworpen.

Op dit ogenblik ben ik nog niet in staat de draagwijdte van 's Raads besluit volledig te overzien. 's Raads besluit omtrent genomen besluit heeft in elk geval tot gevolg, dat in den vervolge ook de Eilandsverordeningen in het Papiaments zullen worden geformuleerd en afgekondigd; weliswaar zullen krachtens uitdrukkelijke beslissing van de Raad Nederlandse vertalingen worden bijgevoegd, doch de Papiamentse tekst zal n.m.m. als verbindende tekst gelden.

Als men zich realiseert, dat van de Papiamentse taal nog geen officiële spelling is vastgesteld, dat het weergeven van in de wetgeving gebruikelijke rechtstermen in het Papiamentse schier onmogelijk is, dan zal het duidelijk zijn dat het formuleren van nieuwe verordeningen een onbegonnen werk zal zijn. Aan de vaststelling van verordeningen tot wijziging van de bestaande eilandelijke wetgeving, welke in de Nederlandse taal is gesteld — het betreft hier hoofdzakelijk: landverordeningen, landsbesluiten houdende algemene maatregelen en door de Raad zelf vastgestelde Eilandsverordeningen — zal daarenboven vóóraf moeten gaan, de vaststelling van de authentieke tekst in het Papiaments van deze wetgeving.

Ik voorzie, dat 's Raads besluit een ernstige vertraging in de totstandkoming der vereiste Eilandsverordeningen zal veroorzaken.

Ik duid hiermede slechts een enkel aspect aan, uitsluitend om te doen uitkomen, dat een dergelijk ingrijpend besluit niet zonder een gedegen voorbereiding dient te worden genomen.

Naar het mij aanvankelijk wil voorkomen zou het eerste deel van 's Raads besluit moeten worden neergelegd in het Reglement van Orde voor de vergaderingen van de Raad. Dit Reglement wordt ingevolge artikel 46 der Eilandenregeling Nederlandse Antillen bij eilandsverordening vastgesteld.

Aan de openbare beraadslagingen over een ontwerp-eilandsverordening moet ingevolge artikel 80 der Eilandenregeling een onderzoek van dit ontwerp voorafgaan.

Overigens lijkt het mij, dat het nemen van de eigenlijke principiële beslissing, welke in 's Raads besluit is verzet in eerste instantie tot het terrein van de landstafgeveer behoort. Onze gehele rechtsorde berust immers op regelingen welke in de Nederlandse taal zijn gesteld. Aan deze rechtsorde ontleent ook het eilandgebied zijn bestaan en de eilandsorganen hunne bevoegdheden. Daarenboven zijn lands- en eilandswetgeving innig verweven en op elkaar afgestemd.

Het zou daarom tot verwarring aanleiding geven, indien Land en Eilandgebied in de officiële stukken verschillende talen zouden bezigen.

De eventuele overschakeling op het Papiaments in de officiële stukken dient daarom m.i. reeds op

gronden van doelmatigheid door het Land te worden voorbereid, uiteraard in overleg met de eilandgebieden. De Eilandsraad van Curacao zou daartoe het initiatief kunnen nemen, maar ik acht het praematuur ten aanzien van het eilandgebied al dadelijk tot overschakeling te besluiten.

Bij een gedegen voorbereiding als door mij beoogd, zal ook niet over het hoofd worden gezien, dat de voertaal bij het onderwijs op de Benedenwindse eilanden het Nederlands is. Geen enkel stap is gezet om tot overschakeling op het Papiaments te geraken.

Het is zelfs nog niet zover, dat er een Papiamentse grammatica bestaat en het Papiaments als leervak wordt onderwezen.

Zonder overigens over deze materie een oordeel uit te spreken meen ik toch wel te mogen zeggen, dat ook dit tot voorzichtigheid moet manen bij het proclameren van het Papiaments tot de officiële taal.

Zeer tot mijn leedwezen moet ik om de redenen hiervoor aangegeven, tot de conclusie komen, dat het door de Raad genomen besluit, waarvan zelfs de draagwijdte vanwege de onvoldoende voorbereiding niet kan worden overzien, in aanmerking komt voor schorsing of vernietiging wegens strijd met het algemeen belang van de Nederlandse Antillen zodat ik mij op grond van artikel 103 der Eilandenregeling Nederlandse Antillen verplicht gevoel, U hier van mededeling te doen.

De Gezaghebber van het eilandgebied Curacao

M. P. GORSIRA.

„CINELANDIA”

HEDEN DINSDAG 11 FEBRUARI OM 7.00 N.M.

Een smakelijke Mexicaanse film, met: Luis Aguilar - Toni Aguilar Rosa de Castilla in:

AQUI ESTAN LOS AGUILARES (Geheel in het Spaans).

Verfilm in prachtige KLEUREN. Een film boordevol pittige rancheras en romantiek!

f. 1.50 - 0.90. — Kind. geen toeg.

HEDEN DINSDAG 11 FEBRUARI OM 9.00 N.M.

De grandioze super-productie van de J. Arthur Rank Organization met: Moira Shearer - Marius Goring in:

„THE RED SHOES”

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilm in AGFACOLOR. Een film voor liefhebbers van Ballet.

f. 1.50 - 0.90. — Kind. geen toeg.

WOENSDAG 12 OM 7.00 en 9.00 N.M. — SENSATIONEEL DUBBELPROGRAMMA! GRANDIOSO DEBUT van het gevierde DOMINICAANS danspaar

„THANIA en RENNY”

Trouwe vertolksters van de MERENGUE... CHA CHA CHA... RUMBA enz. Artisten van Internationale faam! Met de muzikale begeleiding van het Curacaos conjunto „LIRICO ANTILLANO”.

In combinatie van een zeer machtig drama van de Mexicaanse film, met: NINON SEVILLA - ROBERTO CAÑEDO - LUIS ALDAS in:

„NO NIEGO MI PASADO”

Geheel in het Spaans. Een film geladen met zang en dans!

Fls. 2.00 - 1.25. Kinderen geen toegang.

„ROXY”

HEDEN DINSDAG 11 FEBRUARI OM 7.00 en 9.00 N.M.

MAGTIG PREMIERE van een eerlijke Zweedse film over de wrede gevolgen van onverantwoord genoten vrijheid. Met:

MARGIT CARLQUIST - ALF KJELLIN - BENGT LOGHARDT in:

„ONTEERD MOEDERSCHAP” (HET AR MIN LANGTAN)

Een Zweedse film met Hollandse tekst.

De ontroerende hede van een jonge vrouw, die door eigen onbezonnenheid de kans op moedergeluk verspeelde! Naar Ingrid Beijes roman „Zalig zijn de onvruchtbaren”.

Fls. 1.50 - 0.90. Kind. geen toegang.

Diep getroffen

(Buiten verantwoordelijkheid der Redactie)

Met grote verontwaardiging heb ik in de „Amigoe di Curacao” van zaterdag j.l. een ontboezeming gelezen van „enige luisteraars”. Ik heb het verslag van de huldiging in het Rifstadion, dat door de Curom werd gebracht, met groot enthousiasme aangehoord. Het was een prachtig verslag, waarmee de betrokken radio-verslaggevers en de Curom alle eer hebben ingelegd. Ik hoop, dat de Curom, wanneer zich weer eens dergelijke gelegenheid voordoen, over dezelfde verslaggevers zal kunnen beschikken. Ze hebben het gebeuren in het Rifstadion, dat ik door ziekte helaas niet heb kunnen bijwonen, op de meest spontane wijze in de huiskamers gebracht.

In het bijzonder het enthousiasme dat deze verslaggevers opbrachten in hun huldigende woorden voor onze lieve Prinses Beatrix en het Koninklijk Huis hebben mij diep getroffen. Graag zou ik de instelling van deze „enige luisteraars” ten opzichte van ons Huis van Oranje willen weten. Blijkbaar waren zij het niet eens met het enthousiasme, dat beide verslaggevers wel spontaan wisten op te brengen.

Een enthousiaste luisteraarster

(Naschrift. — Het vergif zit in het staartje van het stukje. We gaan er niet op in. De „enige luisteraars” hebben hun mening gezegd en wij nemen graag aan, dat er anderen geweest zijn, die wild enthousiast waren over de uitzending. De zieke vrouw kikkerde er van op. Wanneer de „enige luisteraars” op het ziekbed gelegen hadden, dan waren ze nu al enige dagen op het kerkhof.

Enige luisteraars)

Te opgewonden

(Buiten verantwoordelijkheid der Redactie)

Geachte heer Redakteur,

Ook ik heb geïnteresseerd naar de radio-uitzending van de Curom op donderdagavond j.l. Toen ik het stukje van „Enige luisteraars” las, was mijn eerste opwelling, dat die kritiek wel een beetje te erg was. Ik zou liever niet zulke zware woorden als „afschuwelijk banaal” en „walgelijk hysterisch” willen gebruiken. Maar toch geloof ik, dat die luisteraars wel een beetje gelijk hadden. De uitzending was erg overdreven en maakte de indruk, dat de heren, die deze verzorgden, de zaak mooier wilden voorstellen dan ze was.

Ik ben enkele jaren geleden zelf bij de huldiging van de koningin geweest, die ook in het stadion plaats vond en toen was de huldiging nog erover dan nu, wat ook begrijpelijk was. Ik kon dus wel nagaan, dat wat ik door de radio hoorde, wel overdreven was. En de luisteraar heeft er toch recht op goed en vooral op een juiste wijze te worden ingelicht.

Hoewel ik dus niet de krasse woorden van „Enige luisteraars” zou willen gebruiken, ben ik het toch wel met deze mensen eens, dat de Curom-uitzending niet erg beschaafd was en veel beter zou geweest zijn als de reporters zich minder hadden opgewonden en een rustiger verslag hadden gegeven.

L.B.

ZORG DAT U STEEDS MARAVILLA CURATIVA HUMPHREYS IN HUIS HEBT



U kunt het gebruiken voor

KNEUZINGEN, BRAND- en SNIJWONDEN

Wanneer iemand van Uw gezin een ongelukje heeft gehad behandel hem dan meteen met MARAVILLA CURATIVA HUMPHREYS. Door het gebruik van U infectie, verlicht het de pijn en wordt het bloeden gestopt. Zorg dat U steeds MARAVILLA CURATIVA HUMPHREYS bij de hand heeft.

LEZERS LUCHTEN HUN HART

De Curom-reportage over de huldiging in het Rifstadion

(Buiten verantwoordelijkheid der Redactie)

Gelezen hebbende, het ingezonden artikel „De CUROM-reportage van de huldiging in het Rifstadion”, zouden wij gaarne van deze „enige luisteraars” vernemen, wat zij eigenlijk verstaan onder „afschuwelijk banaal” en „walgelijk hysterisch”.

Wij zijn nog jong en zeer gewillig om te leren, vooral waar het uitingen van mensen betreft, die op zulk een „beschaafd-gevoelige” wijze kunnen komen tot de prachtige zinnen, als bovenstaand geschreven.

Wij hebben — met onze bescheiden capaciteiten — getracht de huldiging van H.K.H. Prinses Beatrix door de Curacaose schooljeugd, in onze bewoordingen zo goed mogelijk voor de luisteraars te verslaan, waarbij wij geprobeerd hebben, de stemming welke er in het Rifstadion heerste, eveneens weer te geven.

VERLOOFD

Rosa H. Jonkhout

en

George E. Fleming

Curaçao 9 Februari 1958

GETROUWD:

CARLOS de KOOP

en

MYRNA DUNKER

geven, van wat het woord wel betekent? „Enige luisteraars”, strooi er daarom niet te kwistig mee rond en houdt u liever bij het peil waarop u zich ook bij voorkeur uitdrukt, namelijk „afschuwelijk banaal”. En — vrienden — „enige luisteraars” — als het nu weer eens voorkomt, dat u de stemmen van ondergetekenden in een uitzending (want de CUROM stopt er echt niet mee, om met ons in zee te gaan — ze gaan namelijk ook af op de vele lofuitingen die ze vernemen) beluistert, zet dan uw radio af, opdat uw vernisje vermenen de beschaving niet barst (pardon weer zo'n onbeschaafd woord — maar wij vinden het leuk). Of — wij weten niet of u daartoe de intelligentie bezit — zoek een ander station op en zit uw beschaafde zielen niet te kwellen met naar onze „banale hysterie” te luisteren. En in het vervolg — het is misschien geen teken van beschaving, maar wel van „strijden met open vizier”, ondertaken uw pennevruchten met uw volle naam — dan kennen we elkaar tenminste.

Hector A. Rosario en Jaap G. Kion

Naschrift: Onze mening blijft, dat het „afschuwelijk banaal” en „walgelijk hysterisch” was. En het is aan de Curomleiding uit te maken of ze het daarmede eens is of niet. Wij willen gaarne aannemen, dat de heren Rosario en Kion hun uiterste best gedaan hebben. Maar als ze zelf zeggen, dat hun beschavingspeil niet bijzonder hoog is, dan zijn wij van mening, dat de Curomleiding bij zulk een gelegenheid hoger had moeten richten.

Het bekende heldenepos om de eigen namen onder een „ingezonden stuk” te zetten, is al zo dikwijls behandeld in de diverse kranten, dat we daar het zwijgen toe doen. Het gaat er niet om wie het geschreven heeft, maar om wat er geschreven wordt.

Overigens vinden we het antwoord van de heren precies in de geest van hun reportage — verward, brande-achtig en gewild geestig — en deze geest is nu juist niet geschikt voor een reportage, die verleden donderdagavond gehouden werd.

Enige luisteraars

(Namen van inzenders aan Redactie bekend.)

Ordinair!

(Buiten verantwoordelijkheid der Redactie)

Geachte Redactie,

Naar aanleiding van het ingezonden Stuk over de Curom-reportage van de huldiging in het Rifstadion, het volgend:

Ik vond ook, dat de uitzending ordinair was en een groots gebeuren als deze huldiging onwaardig.

Ook een luisteraar

Enthousiast en interessant

(Buiten verantwoordelijkheid der Redactie)

Mijnheer de Redakteur,

Hierbij verzoek ik u onderstaande regelen in uw gewaardeerd blad te willen opnemen.

Tot mijn grote verbazing las ik in de zaterdagmiddag-editie van mijn dagblad, een ingezonden artikelje over de Curom-uitzending, ter gelegenheid van de huldiging van H.K.H. Prinses Beatrix in het Rifstadion. Zelf behoorde ik tot de tientallen personen, die wel naar het Rifstadion waren getogen, doch helaas geen plaats meer konden bemachtigen. Weer thuisgekomen heb ik radio Hoyer aangezet om de uitzending uit het Rifstadion dan maar via mijn radio-toestel te beluisteren. Nadat ik enige tijd had geluisterd, heb ik ook even afgestemd op de uitzending, welke door de Curom werd verzorgd. Nadat ik op de Curom had afgestemd, werd ik gegrepen door een dermate enthousiaste en interessante reportage het Rifstadion, dat ik mij volkomen voelde opgenomen in de sfeer, welke in het Rifstadion moet hebben geheerst. Ik kan niet anders zeggen, dan dat de beide radiosprekers van de Curom mij volkomen boeiden. Daar ik zowel de landstaal als de Nederlandse taal volkomen machtig ben, was het beluisteren van deze vlotte uitzending, vooral voor hen, die geen toegang meer tot het stadion hebben gekregen, een werkelijk genot. Ik heb nog nimmer een reportage over de Curom beluisterd, welke mij zo heeft geboeid. De volgende dag heb ik van vele andere personen met veel lof over de door de Curom verzorgde uitzending horen spreken.

Hoe de „enige luisteraars” in hun ingezonden artikelje van zaterdag j.l. kunnen spreken van „afschuwelijk banaal” en „walgelijk hysterisch”, is mij volslagen onduidelijk. Of bedoelen deze „enige luisteraars” met „afschuwelijk banaal” soms de warme, spontane wijze, waarop beide radiosprekers keer op keer in welgekozen bewoordingen spraken over Hare Koninklijke Hoogheid en ons Koninklijk Huis van Oranje? Mijn oprechte hulde aan de Curom en in het bijzonder aan beide radio-verslaggevers, die met hun schitterend verslag voor de thuisblijvers en teleurgestelden, die niet in het Rifstadion aanwezig waren, het gebeuren met hun enorme woordenkeus en enthousiasme als het ware zichtbaar in de huiskamer hebben gebracht.

Een enthousiaste luisteraar

EEN GENOTVOLLE TONEELAVOND BELEVEN?

Dan donderdag 13 februari om 20.30 uur naar:

„SPEL MET HET NOODLOT”

gebracht door het A.N.V. TONEEL in THEATER ROXY

Kaarten met besproken plaats verkrijgbaar bij:

FOTO FISCHER en BOEKHANDEL VAN DORP

1e Rang F. 3.—; 2e Rang F. 2.—

Naam tienduizenden opgetogen radioluisteraars

L.S.

(Naschrift. — Onder de „enige luisteraars” bevond zich slechts één Hollander, die reeds twintig jaar in de Antillen woont; de rest waren allemaal landskinderen!)

Teleurgestelde Kinderen

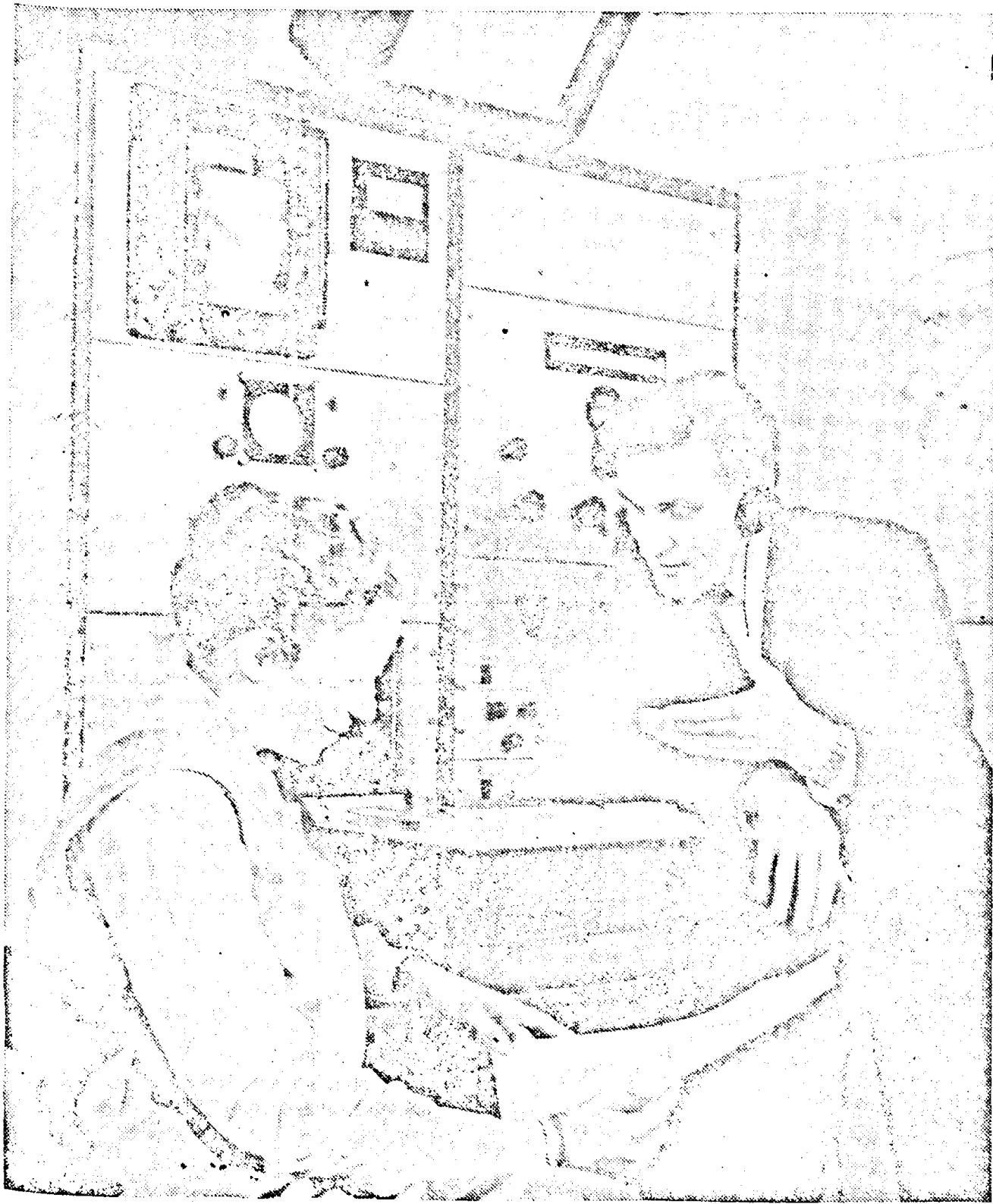
Naar aanleiding van het ingezonden Stuk in ons nummer van zaterdag j.l. onder de titel: „Teleurgestelde Kinderen”, deelt men ons van wegingelichte zijde mede, dat de gewetingsvolle zaak verkeerd heeft begrepen. Alle kinderen van Curacao hadden tijdens de huldiging in het Rifstadion geen deel aan de huldiging. De Prinses te gelgenheid gekregen de oude huldigen. Daarnaast wilde de gemeenschap nog een aparte huldiging, door de kinderen van de Kijkdoen plaats vinden. Daarvoor kregen de kinderen van olie-emplooyes van de Marrixschool en het Stuyvesantcollege gelegenheid zich per bus naar het terrein te begeven, waar deze huldiging door de Isla-kinderen plaats vond. Het was dus begrijpelijk, dat stadskinderen van deze scholen aan deze huldiging niet deelnamen.

Wat het gebeuren te Julianadorp betreft, hier zijn alle schoolkinderen, langs de weg opgesteld, toen de Prinses daar voorbijkwam.

Wij achten de zaak thans wel uitputtend behandeld en sluiten hierbij de discussie. — Red. Amigoe.

Adverteer in de „AMIGOE”

Wereldomroep spreekt tot Antillen



Van kwart voor tien 's avonds, Nederlandse tijd, tot vijf uur in de morgen, zendt Radio Nederland vanuit Hilversum zijn Nederlandse programma's uit naar Suriname en de Ned. Antillen. Naar de reacties te beoordelen, die men in Nederland ontvangt, worden deze programma's gretig beluisterd. Daarnaast wil de Wereldomroep (dubbele taak: de band tussen Nederland en land- en rijksgelovenden elders versterken én Nederland in de wereld projecteren) enerzijds graag de aandacht vestigen op de cultuur van de West, en zo mogelijk stimulerend werken, anderzijds de rijksgelovenden overzee, die naar Nederland denken te komen of er kinderen heen hebben gezonden,

inlichten over het leven in Europa. Zo kan het gebeuren, dat de Wereldomroep in haar programma's naar andere landen de „steelband" van St. Eustatius uitzendt, waardoor Amerikaanse toeristen attent gemaakt worden op een nieuw vakantieland, en muzikieelhebbers kennis maken met deze heel nieuwe vorm van groot orkest; maar zo laat men de West ook in speciale programma's kennis maken met leven en denken in Nederland.

Tallose Antilliaanse kinderen tussen de 12 en 20 jaar worden in Nederland opgevoed. Elk kind krijgt eens per jaar de kans, met „thuis" te spreken via de radio, en de omroeper vertelt de ouders dan iets

over de omgeving, waarin het kind leeft. Volwassenen, die naar Nederland willen komen, worden in uitzendingen van Radio Nederland Wereldomroep voorbereid op het zo heel andere leven in de Lage Landen bij de zee. En voor de zenders in de West worden door Radio Nederland gedurende één uur per week speciale programma's verzorgd, voor één-derde bestaande uit programma's voor de 10- tot 12-jarigen in het Papiaments. Een speciale Antilliaanse medewerkster in Hilversum, mevr. Yvette Veema-Ecury, verzorgt, samen met omroeper Tom Pape, deze jeugduitzendingen. Op de foto ziet u hen aan het werk aan zo'n programma in één der studio's te Hilversum.

ties afzonderlijk te bestuderen met dien verstande dat het resultaat, bereikt ten aanzien van een punt van een probleem, moet bijdragen tot een uiteindelijk afgehele oplossing van dat probleem.

Hammarskjöld sprak zich ook nogmaals uit voor „besloten diplomatie" in plaats van „diplomatie aan de openbare weg".

Hammarskjöld wil ontwapeningskwestie afzonderlijk doen bestuderen

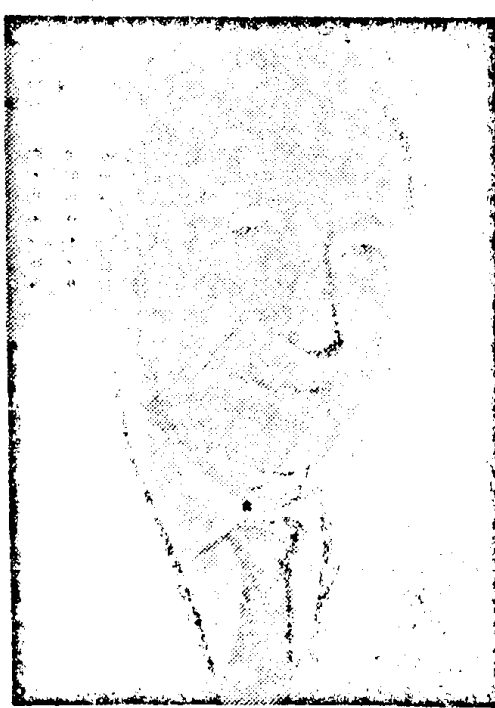
NEWYORK. — Hammarskjöld, de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, heeft op een persconferentie de suggestie gedaan de verschillende ontwapeningskwesties

„AMIGOS DI CURACAO" uw krant!

Tweën en drieën

(Van een medewerker in Nederland)

De naam P. Wijdenes roept ergens in het onderbewustzijn een weerklank op. Wellicht is men meteen op het goede spoor. Wijdenes? Schooljaren. Schoolboekjes. Lijst, daar hebben we het: Wijdenes en De Lange algebra en meetkunde. Vertoeide, neutrale bekeken, maar zelden „verloren" boekjes. Tot welk gevoel van hopeloosheid, tot welke razernij de heren Wijdenes en De Lange u ook gebracht mogen hebben, na zoveel jaren wellicht, is er zeker wel gevestigd voor enige mildheid, en te verdedigen zelf jegens deze heren. De heer Wijdenes vierde niet lang geleden zijn 85ste verjaardag, in zulk verblijfsgevoel dat hij tevreden kan zeggen: „Ik werk nog altijd tien uur per dag."



P. Wijdenes

De heer Wijdenes woont in een straat in Amsterdam-Zuid, waardoor dagelijks honderden en honderden jongelieden gaan met o.a. zijn boekjes in hun tassen. De meesten weten niet dat de oorzaak van hun zwoe-kamer slaapt vanuit zijn werk-tent. Er zijn er ook die het wel weten. De heer Wijdenes werd eens opgeheld door een groepje meisjes die „quasi-boekjes" hielden dat de heer Wijdenes de schuld was van de tweeën en drieën die ze zagen voor hun tentamen gecasseerd hadden. Dagelijks ook moet de heer Wijdenes van jong en oud horen dat hij een „menselijke dienst heeft, bewezen met zijn - vergeet ons - „rot-wiskunde". Gelukkig kan ik dikwijls antwoorden dat ik voor hen toch geen „menselijke dienst heb gegeven om vooruit te komen," zegt hij.

We treffen hem in zijn werkkamer aan de correctie van de zonneste-het druk van een van zijn zeventig schoolboekjes. „Kijk," zegt hij, „hierin staat nog dat een importeur een latijns Franse zijde koopt voor twintig franc de meter. Dat kan natuurlijk niet meer. En hier, die scm van de eleren die twee cent per stuk kosten, is in deze tijd natuurlijk ook een beetje „breemd". Dus belt de heer Wijdenes naar verschillende zaken om het paradijselijke verleden uit zijn boekjes te kunnen schrappen. Aan al de „grijpale" werkzaamheden heeft hij met zijn 85 jaren nog de handen vol. Hij schrijft nu al bijna vijftig jaar. Tot zijn 53e jaar is hij leraar geweest. De leerboekjes en verboekjes eisten toen zoveel tijd op dat hij zich daar-toe beperkte. Als leraar aan de late 3-jarige in Amsterdam heeft hij de „jonge" Max Euwe tot leerling gehad. „Die heb ik overigens niets hoeven leren."

„We wilden wel eens weten hoe de ontmoeting met de heer De Lange tot stand kwam. „Oh, die heb ik leren kennen in de collegebanken. Beth ook." De laatste mijnheer kunnen wij ons niet van een boekje herinneren. Kamer van een van zijn naam op een van de ontelbare wiskundeboekjes in de leas van de heer Wijdenes. „We zien Franse en Joegoslavische logaritmatafels, alle door P. Wijdenes. „Wiskunde voor de Mulo." is zijn best-seller. Bijna zestig herdrukken. De heer Wijdenes vindt niet dat het leerplan voor wiskunde in vijftig jaar veel veranderd is. Het is ook een makkelijk vak om te onderwijzen," zegt hij. Omgekeerd evenredig dus aan het studeren van wiskunde.

DOS CAMINOS won en verloor op Curacao

Willemstad. — Gedurende het afgelopen weekeinde heeft Curacao bezoek gehad van de Venezolaanse voetbalclub „Dos Caminos". Zaterdagavond wisten de Venezolanen het met 1-0 te winnen van Vesta in een weinig interessante wedstrijd.

De publieke belangstelling voor deze wedstrijd was uiterst gering.

Sithoc — Dos Caminos 1-0.

De collegemannen hadden meer geluk tegen de Venezolanen en ofschoon van geen der clubs werkelijk voetbal werd gedemonstreerd hadden de Roden het geluk tot het einde een 1-0 stand te houden, welke stand reeds even voor de pauze ontstond by een van de aanvallen van Sithoc op het heiligdom van Dos Caminos. De wedstrijd stond op zeer laag peil en vooral tegen het einde van de wedstrijd drukten de Venezolanen op de Sithoc-verdediging.

Scheidsrechter De Vries, die geassisteerd door de heer Mingueil de wedstrijd leidde, liet bij de aanvang een minuut stilte in acht nemen als teken van medeleven voor de omgekomen voetballers van de Engelse club „Manchester United". De spelers van Sithoc droegen een rouwbandje ten teken van medeleven met hun Engelse collega's, die de vorige week tijdens een vliegtuigongeluk om het leven kwamen.

Arbeid Duitse raketspecialisten in Rusland van weinig betekenis geacht

Moskou. — De Duitse raketspecialisten die na de oorlog naar de Sowjet-Unie zijn gekomen hebben geen noemenswaardige invloed gehad op de Russische rakettechniek, zo heeft de Russische generaal Pokrowski, een raketspecialist, in het tijdschrift „Sowjet-studie" verklaard.

Generaal Pokrowski verklaarde, dat in 1933 elf jaar voor de eerste V-2 van Prof. Von Braun, met succes de eerste met vloeibare brandstof raket in Rusland is beproefd. De Russische geleerde Tsjolkowski heeft in 1903 reeds een eerste ontwerp voor raketten gemaakt en reeds in 1929 een plan voor een raket met verschillende trappen ontworpen.

De generaal meende, dat de mislukkingen in de Ver. Staten bewezen hebben, dat „uitvoer van buitenlandse (duitse) specialisten geen garantie voor welslagen is.

Zijn er brieven van U bij

Lijst no. 5 van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden stukken.

BRIEVEN.

A. Edgar Anthony, Henriquez Adgil. B. Eluims Balson, Masirise Blanc, Fa. S. Bhikkarie & Co., Bakkenist, Cynthia Bernard, Joseph Bryan, A. van Broekhoven, Nercicia Bockhoud, Isla J. Baptiste, Peter Byron, Emiliano Bernabela, Ismay Berkley, F. A. Bottse, T. Baank, Donald Busby, Meij. Bro-net.

C. Miss Charlisia, Stevanita Cicilia, Casa Colien, A. J. Cartoz, Me. Chon Fouk Foo.

D. Rosalia Van Dinter, P. Dieter, Winston McDonald, Joseph McDonald.

E. Antonio Everts.

F. Marie Fulgence, Clementina Francis, Englantine Fricke, Edgar Francisco, M. M. Flores, Beny Felicia, Mary le Feire, C. Ford, Edrice Frederick.

G. L. Gummels, W. Groesbeek, C. H. A. Guishard, Ebarista Galvez, Joseph A. Griffith, Philipp Gachette, Belarice Gumbs.

H. R. de Heie, fam. Hydra, Elaine Hardtman, Catherina Henriquez, C. G. Hartog, Beryl Hasel, Arnold Hinds.

J. D. Jumbs, Kolitzia James, Irma Cerilia Jansen.

K. Mary Knights.

L. Victoria Laudat.

M. Ans Maria Mascle-Bernds, P. Mevboom, Edgar C. Murry, Altargracia P. Rinora, Peres de Maria, Manuel A. Marales, D. v.d. Meulen, Francis Mathuria J. P. Martis, Eziquier Michel, Argentina Maduro, Shirley Manuel, Junia A. Mohamed, Charles Mathew.

N. Lucita Nisbitt.

O. J. A. van Oudvorst, Mathilda Olastina.

P. Ruby Phillips, John van Putten, Isabel Parris, Gramet L. Peterson, Englantine Phillips.

R. J. Rodrigues, Cedric Richardson, de Heer en Mevr. Remmelts-Nijr, E. P. Roep, H. C. Roosberg, Dorotea Rosario, Eliza Rubaine, Celcio Rafaela.

S. Juan Salvadores, Luna Marai Seferina, Pedrito Carlito Suprianc, Wickey Simmons, Nilson Sobera, fam. Smit, R. F. de Smalen, Maria Thersa Sprott, C. P. Swart.

T. Alicia Thomas, Juan Tones, V. A.

Trotman, Cristobal Thielman. V. Edna Thomasa Vega, J. Vink. W. D. E. de Windt, Celestino J. Win-klaar, Ligna Williams, Josefa Waver, Constantia Walters, C. A. Winter.

Y. Eufrazio Leandro Yandor, Lazaro Obispo Yanga.

Z. Albertus Zetagas, Maria Ignacio Zuliana, A. Zichem.

wabIBo-a z E PRH en

POSTPAKKETTEN.

B. Nile C. Brink.

L. Marie Lake.

DRUKWERKEN.

Andres Boyde, Stanley Belgrave, Wilhelmus Gerhardus van der Beld, C. N. Boide, Vilma Block-pool, I. Betorina, Ramon Berna-bela.

Sr. y Sra. Eikelboom Corn., Win-ston Mackey Chaudoin.

Carmellie Dixon, (2) Clara W. Dambrock, Harry A. Durgaram.

E. N. V. Edwards.

J. John Lucien Heerenveen, May Hesloo, Milcent Harris, Gladys A. Hendriksen.

J. Zita James, Everard James.

Mr. & Mrs. W. E. J. Lablans, C. F. Lingstuvl, Mar'orie Licorish.

Joseph Matthews, Maria Eugenia Moreno, Nerie N. Mercelino, E. Maduro, Alberta Martin, M. Mar-tina, John Marlin.

O. H. A. van Omheren, Gladystine S. O'Loughlin.

P. Radolbus Primus, Nathan N. Phillips.

R. Mevr. Rekvelt, D. C. Riviere.

S. Robert Schouten, J. Sanhina, Josephine Simon, Pedro Alfonso Suarez, Florita Silbery.

T. Isabel Toledo.

AANGETEKENDE STUKKEN.

B. E. Bernard, de Wel. Ed. Heer H. F. Barelts, Ilba Rosa Bricena.

C. Angel Pedro Casimir, Ronald Cardoze, Aldo Cianelli, Polita Coenraad, K. N. B. Chelarak.

E. José Alcigades Esquivel, D. van Eede.

F. Alfred Frederik.

G. Serafina Hurtado de Gonzales, Pedro Gorcia, H. de Graaf.

H. Wilhelmus Pieter Ter Hart.

I. Angella Isidore.

J. Patricio Confesor Joeri.

K. Geraldo Knight.

L. Napoleon B. Louis, J. M. v.d.

Linden, Seferino H. Lebaks, Ca-yitano Louisa.

M. Aurelia Virginia Maduro, Cornelio H. Marchena, Rafael A. Meyer.

O. Marco Valerio Ostiana, Rildo Cincio de Oliveira, Reginald O' Garro.

P. Nicolas Paulina, Juan Petruzzi, Diocelina Ponce.

R. Cornelis Royer, George H. Robinson.

T. J. Thomasa, Lou Chow Tak.

V. Jose Vasconcellos, C. Vorst, I. H. I. Vries, S. Jerio Viera.

W. Leoncio M. Weert.

Z. Oswalda Zavala, „ZIEKENZORG".

Recordwaarde Amerik. uitvoer in 1957

Washington. — Volgens voorlopige berekeningen van het Amerikaanse bureau voor de statistiek heeft de Amerikaanse uitvoer van binnenlands en buitenlandse goederen in 1957 de recordwaarde van 20.798 miljoen dollar bereikt. Dit betekende een stijging van ongeveer 9 procent ten opzichte van de uitvoer van 1956, die 19.083 miljoen dollar beliep.

De uitvoer had in december j.l. een waarde van 1.629 miljoen dollar, d.i. 3 procent minder dan in november j.l. en ongeveer 20 procent minder dan in december 1956.

In deze voorlopige berekeningen zijn de militaire leveranties inbegrepen.

Tentoonstelling werken van VAN GOGH

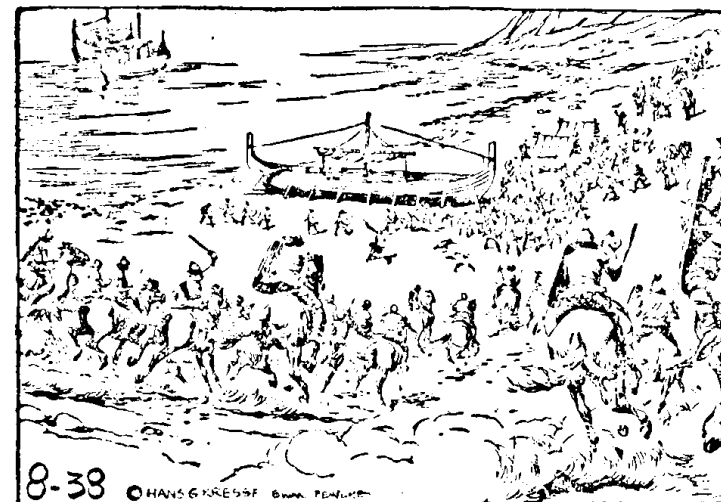
Wenen. — In Wenen is een tentoonstelling van werken van Vincent van Gogh geopend. De collectie van 114 werken is voor meer dan tien miljoen gulden verzekerd. De tentoonstelling wordt algemeen als „de culturele gebeurtenis van het jaar" beschouwd.

Engelse atoomduikboot op stapel

Londen. — In Officiële kring in Londen is vernomen, dat Engeland op het ogenblik een atoomduikboot op stapel heeft.

De verklaring werd afgelegd in het parlement tegenspraak tot een krantenbericht, volgens hetwelk het plan voor de bouw van het vaartuig was afgelast.

ERIC DE NOORMAN — DE ROMEINSE HELM

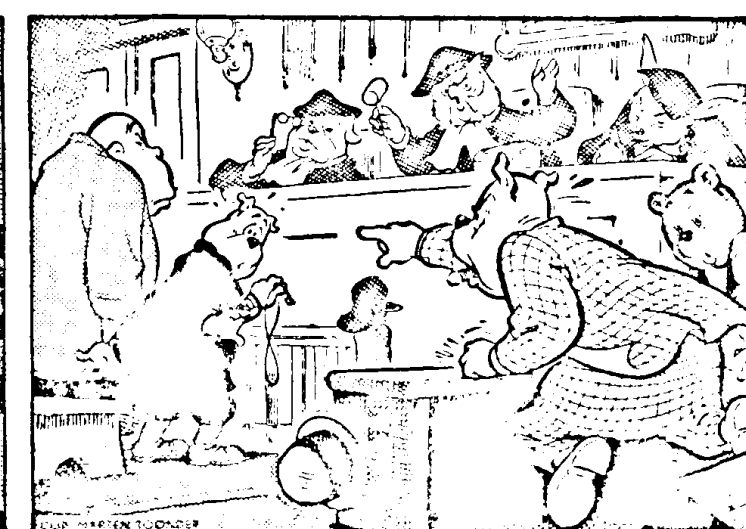
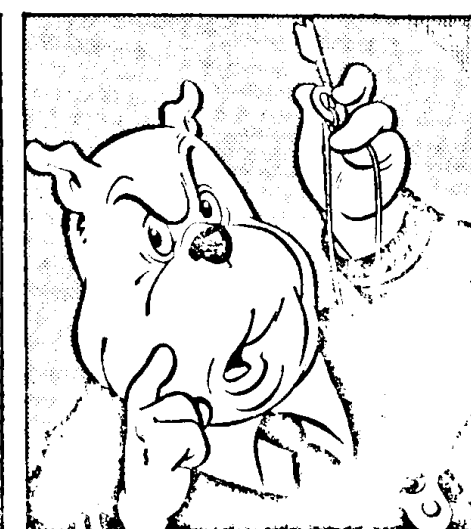
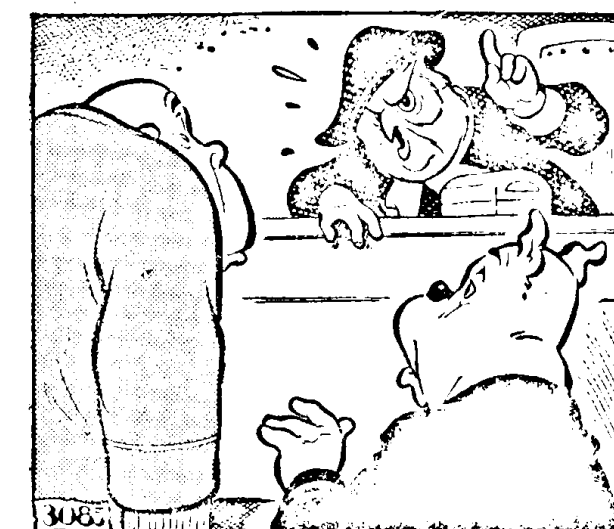


8-38 Terwijl Eric haastig opspringt en Cendrach overeind helpt, klinkt een snel aanzwellend gedreun en ziet hij een grote troep ruiters, als een vernietigende vloedgolf het kamp bestormen. De krijgers, bevreemd onder de voet gelopen te worden, dreigen in paniek te geraken, maar Eric kent nu de vreemde tactiek van deze tegenstanders. „Sluit U dicht aanseen", schreeft hij, „die kerels vechten te voet, houdt stand; beschermt de boot!" De rest van zijn bevelen gaat verloren in het tumult en de kreten der krijgers, als achter hen nu ook een troep ruiters de aanval inzet. Desondanks krijgen de Noren al gauw hun zelfverzekerdheid terug en al zijn ze in de minderheid, toch merken de aanvallers tot hun schande, dat met deze tegenstanders niet valt te spotten. „Hopla, ha, ha!" brult Svein Langtand, verheugd om zich heen hakkend: „wie naar mijn helm kijkt, is er geweest! Kan jij het redden, manneke?" grijnst hij met een scheve blik naar Halfra.

De Yarl slaakt een woedende kreet. „Ik heb geen helm nodig, misse-lijke Sakser", blaft hij verontwaardigd en doet met een brede zwaai een aanval in het zand bijten. Toch is de overmacht te groot. Al zijn Svein en Halfra nog geen duimbreed geweken, de Noorman be-seft maar al te goed, dat zij onmogelijk langer strand kunnen houden. Op verschillende plaatsen zijn de tegenstanders reeds hun geleiden binnengedrongen. „Wat bezield deze mensen?" vraagt Eric zich verbijsterd af. „Ze schijnen er van bezeten te zijn, ons totaal uit te roeien!" Vertwijfeld tracht de Noorman een uitweg te bedenken. Juist als de strijd op het kritieke punt schijnt te komen, schiet hem een gedachte te binnen.

Dan daverd meteen zijn bevel boven het krijgsumroer uit en zo snel zij kunnen trekken de Noren zich terug naar de gehavende boot hun laatste bolwerk.

Heer Bommel en de Achtgever



3085. „Geef antwoord, verdachte!" riep de rechter ongeduldig. In de stukken staat, dat U toerekeningsvatbaar bent. Daaruit volgt dat U moet antwoorden als U iets gevraagd wordt."

„Hrmpf!" sprak I Oen.

Dit is een lompe opmerking", hernam de magistrat. „Schrijf dat op, griffier."

„Een ogenblikje, Edelachtbare", onderbrak nu commissaris Bas. „De beklagde geeft alleen maar antwoord als hem dat opgedragen wordt!"

„Ik draag het hem toch op?" riep de rechter geprikkeld.

„Jawel", zei Bulle Bas, „maar U hebt het sleutelje niet. Hij gehoorzaamt alleen aan degene, die de sleutel van de schatkist heeft".

Met deze woorden stak de politiefcheer het genoemde voorwerpje omhoog en nu sprong Bul Super overeind.

„Ik protesteer!" riep hij uit. „Dat sleutelje is het eigendom van mijn client, de heer Bommel. De commissaris heeft het van hem gestolen!"

Er ontstond een verward gemompel en de magistrat klopte op zijn tafel tot het houtwerk kraakte.

„Wat betekent dit?" piepte hij overspannen. „Wat is dit voor een bende? Wat is dat voor een sleutel en wat heeft die sleutel met de verdachte te maken en waarom geeft de verdachte zonder sleutel geen antwoord?"

„Omdat," verklaarde Super, „hij is opgevoed door een wachtmeester der huzaren."

„Juist!" riep heer Bommel. „En het is mijn sleutel, want ik heb een opperschatbewaarder."

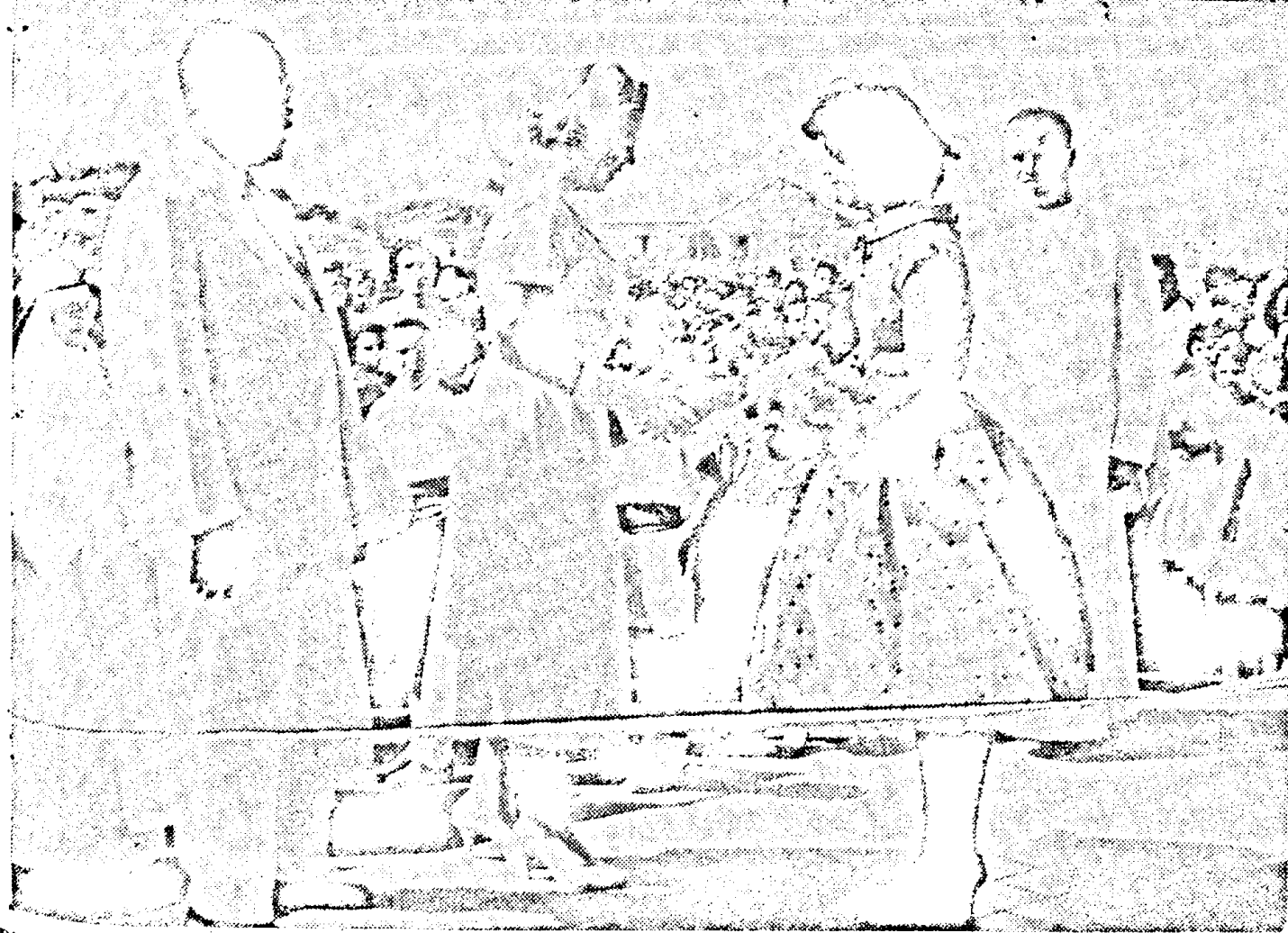
„Deze zaak groeit mij boven het hoofd," mompelde de rechter, terwijl hij uitgeput ging zitten.

Luchtdoelraketten voor kustverdediging

Washington. — In het februari-nummer van het Amerikaanse tijdschrift „Geleide projectielen en raketten" („Missiles and Rockets") wordt gemeld dat Zweden thans atoomkoppen voor zijn raketten vervaardigt. Dit bericht is in de Noorse landen van betrouwbare zijde bevestigd.

Zweden vervaardigt vooral luchtdoelraketten en geleide projectielen voor zijn kustverdediging. De ontwikkeling is geschied door de bekende Bofors-wapenfabrieken, die hierin hebben samengewerkt met het Zweedse staatsbureau voor de kern-energie en met andere concerns.

De Tunesische regering heeft zaterdagavond bekend gemaakt, dat zij haar ambassadeur in Parijs heeft teruggeroepen en de terugtrekking van alle Franse troepen uit Tunesië, met inbegrip van de ontruiming van de vlootbasis te Bizerta, heeft geëist. Zo nodig zal Tunesië een beroep op de V.N. doen.



Bij de H.K.H. Huishoudschool te San J. Cruz werd de Prinses door Gedeputeerde Petrona (links) en Frère Directeur (rechts) alsmede de Eerw. Zuster Elfrida, hoofd van de school, Moeder Vicaria en Pastoor Weenink begroet. Laurencia Koolman bood de Prinses bloemen aan.

KEMNINK beleefde de mooiste dag van zijn leven

Oranjestad. — De heer Kemmink, mannie van alles in de beste betekenis van het woord, beleefde gisteren de allerbeste dag van zijn leven, toen hij aan H.K.H. Prinses Beatrix werd voorgesteld. De Prinses had eerder de tijdelijke gezaghebber haar waardering uitgesproken voor de kleurrijke versiering van het eiland en in verband hiermede werd de ontwerper hiervan later bij de Prinses ontboden.

Een ieder die het zag gebeuren voelde zich voldaan. Als iemand een onderscheiding als het mogen spreken met de Prinses toe komt, is het zeker de heer Kemmink, die nu al dertig jaar lang voor een ieder klaar staat om te helpen. Geen foneel, of muzikuitvoering kan op

het eiland gehouden worden, of de heer Kemmink helpt met attributen, versieringen, toneelaankleding en zijn onvermoeibare werkkraft. Er is praktisch geen culturele vereniging op het eiland, of Kemmink is er bestuurslid van en dan een die het lidmaatschap niet als een erebaantje beschouwd, maar een man waar men wat aan heeft.

Een jaarlijks hoogtepunt in het leven van Kemmink is de voorbereiding en viering van Koninginnedag. Dat hij dit met hart en ziel doet, er dag en nacht mee in de weer is, is bekend. Extra spande hij zich in voor de versieringen ter gelegenheid van het Koninklijk bezoek en nu weer voor de Prinses. De vele verdiensten van de heer Kemmink werden reeds een keer officieel erkend door een Koninklijke onderscheiding, waar hij met reden, trots op is.

Het gesprek met de prinses zette nu de kroon op zijn werk.

De mooiste dag van mijn leven... De heer Kemmink voelt zich vandaag nog steeds een der meest bevoorrechte en gelukkigste mensen.

Pater BALVERT in Brazilië overleden

Weert. — Het provinciaal at der pater Franciscanen te Weert heeft uit Brazilië telegrafisch bericht ontvangen van het overlijden van pater Sophinas Balvert uit Woerden.

Pater Balvert werd 27 februari 1898 geboren, in 1924 priester gewijd en vertrok in 1926 naar de missie in Brazilië. Hij werkte in de staten MinasGerais en Rio Grande do Sol, waar hij ware pioniersarbeid verrichtte. Zijn parochies, meestal ter grootte van een Nederlandse provincie, telden gemiddeld 30 tot 40.000 gelovigen. Tientallen jaren reisde hij per muilezel van het ene dorp naar het andere. Eerst sedert kort beschikte hij over een jeep. In Rio Grande do Sul heeft hij een kleine groep christenen om zich heen weten te verzamelen. Toen hij daar voor het eerst zijn missie begon, was de bevolking, welke officieel katholiek is, totaal onkerkend. Uit dit gebied was sedert 50 jaar geen priesterroeping meer voortgekomen. In zijn tweede werkgebied Minas Gerais is de onkerstening minder ontstellend. Brazilië, even groot als Europa zonder de Sovjet-Unie, telt op ongeveer 60 miljoen inwoners 8.000 priesters, van wie 800 Nederlandse missionarissen.

Philadelphia. — De Atlantic Refining Company heeft met ingang van 1 februari de prijzen, die zij in bepaalde gebieden in Texas voor ruwe olie betaalt, met tien cents per vat verlaagd. Zij maakte bekend, dat zij hiermede de prijzen voor deze gebieden in overeenstemming brengt met die, welke zij voor olie uit andere gebieden betaalt.

Parijs. — De Franse nationale vergadering heeft een wetsontwerp van de regering aangenomen, waarin zwaardere straffen op verkeersovertradingen worden gesteld. Voor het besturen van een motorvoertuig onder de invloed van sterke drank kan nu een gevangenisstraf van maximaal een jaar en een boete tot maximaal 5000 gulden worden opgelegd. Tot dusver was dit feit op zichzelf niet strafbaar wel gold het als verzwarende omstandigheid.

Het Beste paard van stal

In onze reportage van gisteren betreffende het kerkbezoek van H.K.H. Prinses viel een naam weg van een der uitvoerenden. Het betrof nog wel de Arubaanse nachtegaal, mevrouw Rhoda Frigerio, die op buitengewoon gevoelige en kunstzinnige wijze de solopartijen van het koor zong. Een weglating, die wij hiermede hopen te hebben gecorrigeerd.

Heer J. L. VONTE onderscheiden

's-Gravenhage. — De ambassadeur van Brazilië, de heer Joaquim de Sousa-Leao, heeft aan de heer J. L. Vonte, chef van de directie westelijk halfroond van het ministerie van buitenlandse zaken, de versierselen uitgereikt, behorende bij zijn benoeming tot commandeur in de orde van de Cruzeiro do Sul.

Haifa. — In Haifa zijn 21 personen aangehouden na de ontdekking van een grote deviezensmokkel aan de Libanese grens. In het grensgebied zijn 150.000 ponden sterling en honderdduizenden dollars in beslag genomen.

Aruba liep uit om stralende PRINSES te zien

(Vervolg van pag. 1)

Prinses gezongen, en dat ging hier in Santa Cruz al op even pittige wijze als in Oranjestad. Onder leiding van de heer Robert Henriquez was door een groepje kinderen een kleine bongoband gevormd, waarbij door een zevental jongens en meisjes werd gedanst. Het leverde een charmant en bekoorlijk tafereeltje op, waarnaar de Prinses met groot genoegen keek en luisterde. Daarboven in deze band was de kleine Everon, de raspa werd „bespeeld“ door Mose Lopez, bongo door Freddy Koolman, de quinto door Reymundo Kelly en de maracas door Bette Felicion.

Rudy Croes bood de Prinses ter herinnering een grammofoonplaat aan, waarop een uiteenzetting van deze Arubaanse muziek wordt gegeven.

De Prinses werd bij de school begroet door de Eerw. Zuster Elfrida, hoofd van de Huishoudschool, door Moeder Vicaria, priorin van het Maria college; de Z.E. pastoor Weenink van Santa Croes, frere directeur en de gedeputeerde voor Onderwijszaken, de heer Ernesto Petrona. Moeder Vicaria bood de Prinses een door Soeur Amantia fraai geborduurd wandkleed aan, waarop een voorstelling van een Arubaans landschap. Laurencia Koolman mocht de Prinses bloemen geven, hetgeen vergezeld ging van een keurig uitgesproken heilwens. Edwinda Arends droeg daarop een kussen aan, waar op de schaar, waarmee H.K.H. het lint doorknippte en officieel de huishoudschool opende. H.K.H. maakte een rondgang door het gebouw en was zeer geïnteresseerd in deze school, welke voor Santa Cruz zulk bijzonder zegenrijk werk zal verrichten.

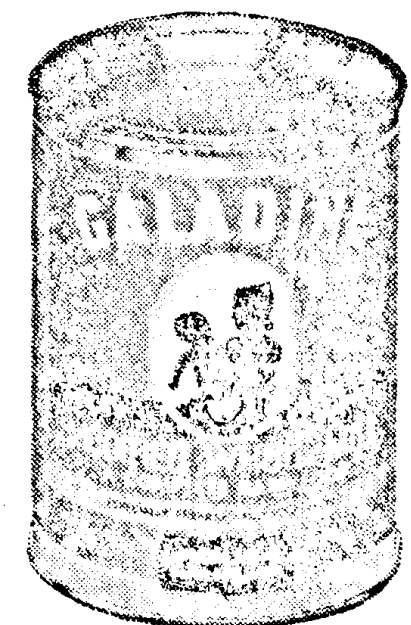
Op Paradera wachtte de Prinses een even hartelijk welkom, al was het uiteraard wat kleiner van omvang en daardoor intiemer. De leerlingen van de jongens- en meisjes-scholen waren opgesteld op het kerkplein om de Prinses een zanghulde te brengen. H.K.H. werd begroet door de Z.E. pastoor van Paradera, pater Kranwinkel en Aida Solognier bood bloemen aan. Daarna luisterde de Prinses naar de liedjes, die onder leiding van frere Alfonso werden gezongen. Daarmede kwam een einde aan een drukke en voor de Prinses zeer vermoeiende morgen.

Des middags had de Prinses voor zichzelf. Opnieuw genoot H.K.H. van de watersportgeneugten, waarbij de heren Bette Ecury en Maurice Neme de eer te beurt viel met de Prinses het waterskiën te beoefenen.

De ski's, welke door de Prinses gebruikt worden, werden voor H.K.H. in gereedheid gehouden. Men heeft ze geleend van een Amerikaanse dame uit de Colony, van wie men aannam, dat zij ongeveer evenveel weegt als de Prinses. De ski's blijken uitstekend te voldoen.

Amerika begint produktie van „Polaris“

Washington. — Binnen anderhalf jaar zal een begin worden gemaakt met de produktie van de „Polaris“, een raket met een bereik van 2.100 km die door een duikboot onderwater kan worden gelanceerd, zo heeft de Amerikaanse minister van defensie, McElroy, verklaard voor de commissie voor de strijdkrachten van het huis van afgevaardigden. Voorts



GALADINE

DE MEEST VOLMAAKTE

BABY-VOEDING

RAADPLEEGT UW DOKTER

een
FRIESCHE VLAG
PRODUCT MET WAARDE-
PUNTEN VOOR MOOIE
BOEKEN VOOR
JONG EN OUD!

TE HUUR

KANTOORRUIMTE

187 m2

boven „Chez Gomez“

BREDESTRAAT 33A (P)

Te bezichtigen 8 - 12

2 - 6 elke dag

deelde hij mede, dat de nieuwe begroting voorziet in de aanleg van een derde lanceerbasis voor intercontinentale raketten.

McElroy zei, dat de Ver. Staten weliswaar een krachtige positie innemen op het gebied van reeds beschikbare korte-afstands raketten, doch dat raketten voor middelverre afstand en intercontinentale projectielen een kritieke kwestie vormen. Door een combinatie van raketwagens met een rijkwijdte van 2.400 km Verenigde Staten toch een defensie positie te bereiken gelijk aan die welke de intercontinentale raketten zouden bieden.

Onder de andere eisen moeten nog genoemd worden de decentralisatie van de regering in de archipel en een vergroting van de invloed van de buitengewesten op de centrale regering, door de formering van een senaat. Deze senaat zou gekozen worden uit regionale afvaardigingen, en zou een tegenwicht moeten vormen naast de volksvertegenwoordiging, die door het vrije kiesstelsel onderhevig is aan meerderheden.

Te Padang is duidelijk te verstaan gegeven, dat de voorlopige regering, mocht die gevormd worden, niet permanent zal zijn. Het enige oogmerk is, de Djuanda-Soekarno regering van de zetel te werpen en af te treden zo spoedig als er een regering gevormd is die de tevredenheid van de partijen draagt.

Behalve de eisen die in het voorgestelde ultimatum aan Soekarno zullen worden ingevoegd, heeft de beweging op Sumatra ook nog gesteld, dat mocht Soekarno weigeren in te gaan op de eisen, de buitenlandse (ruil)handel tussen het buitenland en de buitengewesten, de doorn in het oog van de regering op Java die onder grote economische druk is komen te staan, zal worden geïntensiveerd.

In feite, aldus wordt uit Padang gemeld, zal deze maatregel niets minder betekenen, dan een blokkade tegen Java door de buitengewesten en zou ook inhouden, dat de Bataafse Petroleum Maatschappij en de twee Amerikaanse maatschappijen die olie exploiteren op Sumatra, zullen ophouden hun inkomsten van buitenlandse valuta naar Djakarta te leiden.

WEST-END

MAANDAG 7.00 en 9.00 P.M.

„STRAAT DER GEVERFDE LIPPEN“

(La Rue Des Bouches Peintes)

Wat zocht zij in het duistere havenkwartier? Wat was het wat haar dreef naar de duistere plaatsen van Marokko?

Francoise Christophe - Paul Bernard - Jean Danet

Een boeiende liefdes-historie van een tirannieke machtswellustige echtgenoot. In het Frans met Hollandse teksten.
f. 1.50 - f. 0.90. — Met tekst. — Kinderen geen toegang

MORGEN 7 en 9 P.M. „STRAAT DER GEVERFDE LIPPEN“

U KUNT
KIEZEN UIT
EEN RUIME
SORTERING



BIJ ONZE
DETAIL-
ZAAK AAN
DE

RIJKSEENHEIDBOULEVARD
BONBONS ASS FANCY F. 7. — PER KG.

CASTELLA...



JA... de naam CASTELLA is op ieders lippen.

WAAROM? Omdat

CASTELLA

witter wast!

CASTELLA

vlugger wast!

Spaar Uw CASTELLA kopjes van alle Castella producten voor badhanddoeken, en wissel ze in bij C.T.C. Handelskade, Otrabanda of Metropolis.

60 Kopjes — 1 Badhanddoek!

Gezocht

Ongemeubileerd of gemeubileerd huis

met minstens 3 slaapkamers.

Verzoeken op te bellen: Mensing & Co. N.V. Tel. 12039

Tóch een (5-kilometers lange) carnavalsoptocht in Maastricht

Maastricht. — Tegen alle sombere verwachtingen in wordt in Maastricht ook dit jaar weer een grote carnavalsoptocht gehouden. De berichten, dat de optocht dit jaar bij gebrek aan voldoende financiële medewerking niet zou doorgaan, hebben een spontane actie tot behoud van deze optocht ontlokt. Zelfs de minst carnavaleske Maastrichtenaars hebben aan deze actie hun steun verleend. Zij konden het maar moeilijk zelden, dat Maastricht — de hoofdstad van carnavalvierend Limburg — het zonder georganiseerde „Bonte Stürren“ zou moeten doen.

Vergetenwoordigers van alle groepen en standen in de stad hebben zich de afgelopen weken onder leiding van het optochtcomité ingezet om alsnog een optocht te formieren. De resultaten van een dergelijke volksbeweging konden niet uitblijven: de optocht gaat door en ze zal te oordelen naar de medewerking, die het comité kreeg toegezegd voor geen der vroegere optochten behoeven onder te doen.

Minstens zestig groepen, waaronder veertien muziekkorpsen, drie en dertig wagens en omvangrijke deputaties verklede eningen, zullen er zorg voor dragen dat op zondag 16 februari opnieuw een bonte stoet (5 kilometer lang) door de straten van Maastricht zal trekken. In verband met de restauratie van de Wilhelminabrug, wordt de stoet dit keer op het „Sterreplein“ te Wijk opgesteld om vandaar uit via de Servatiusbrug de slingerende zigzagweg door heel de stad af te leggen.

Het sluitstuk van de stoet belooft dit keer iets heel bijzonders te worden namelijk een stralende prinseswagen voor 3 carnavaleske hoogheden: prins Willy I van Maastricht, geflankeerd door de vorst van „de Kemeleers“ en de hertog van „de Kazjematters“.

Aan de aankleding van vele wagens, veelal artistiek verzorgd door de leerlingen van de Jan van Eyck-academie en de Kunstnijverheidsschool, wordt momenteel nog keurzaam acht gewerkt. Op diverse ateliers zwoegen de wagenbouwers en hun assistenten onder hoogspanning. Ofschool de tijd dringt, wachten nog heel wat praalpoppen op hun definitieve uitmonstering. Maar voordat het Momuskanon zijn eerste carnavalschot lost, zal alles klaar zijn. Het enthousiasme, waarmee de Maastrichtenaars „hun optocht“ voorbereiden staat daar borg voor.

Uitslag voorlopig onderzoek van vliegcramp te MUNCHEN

Bonn. — Het ongeluk met de Britse „Elisabethan“ bij Muenchen schijnt veroorzaakt te zijn door ijsafzetting op de vleugels, aldus een rapport over het voorlopig onderzoek van het Westduitse bureau voor de luchtvaart.

Het onderzoek heeft aangetoond, dat de motoren geen defect vertoonden. Het tot twee maal toe opschorten van de start was een gevolg van het feit, dat de inlaatlukmeter een abnormale uitslag vertoonde, ondanks de juiste functionering van de motoren.

De technische dienst gaf als zijn mening te kennen, dat deze uitslag verklaard kon worden door de hoogte, waarop het vliegveld zich bevindt. Daarom heeft de gezagvoerder voor de derde maal het vertreksein gegeven.

Het vliegveld Muenchen-Riem ligt ongeveer 300 m. boven zeevlak. In de Westduitse verklaring wordt nog met nadruk gezegd, dat de beslissing of een vliegtuig wel of niet vertrekt geheel berust bij de gezagvoerder en dat de leiding van het vliegveld of van de controletoeren daar feitelijk of juridisch gesproken geen invloed op kan uitoefenen.

CURACAO

West-End:
„Straat der geverfde lippen“ om 7 en 9 uur n.m.
Cinelandia:
„Aqui estan los Aguilares“ om 7 en 9 uur n.m.
Roxo:
„Ontoerd moederschap“ om 7 en 9 uur n.m.
Caribe:
„Attack“ om 7 en 9 uur n.m.

FILMIGA CURACAO.
Woensdag 12 februari vertoont de filmiga Curacao in het theater Asiento om 8.30 uur, „Dieu a Besoin des Hommes“.

De Zwaan Revue Vereniging.
Morgenavond om 8.30 uur geeft de revue vereniging de Zwaan een voorstelling getiteld „Spoetnik den Corsouw“.

Agene Ned Verbond.
Herhaling van de voorstelling van maandag 3 februari in theater Roxo.

Club J.P.F.
Donderdag 13 februari. Filmavond. Aanvan 20.15 uur. Introductie toegestaan.

Wit Gele Kruis
Zuster Caprino, tel. 23526;
Zuster Vecris, tel. 35747;
Kantoor: tel. 23773.

EMMASTAD
C.P.I.M.
WACHTDIENSTEN

Telegram Afdeling:
Van 7.00 — 23.30 tel: 2307
Van 23.30 — 7.00 J. H. Dee tel: 4467

b.g.g. tel: 2400
W. N. G. Broug, Vermeerstraat 5,
Kantoor tel: 3072
B.g.g. nad inl. tel: 2400
Materialien Dienst:
A. de Jong tel: 2026

C.S.M.
Rederij.
W. R. Engelsman tel: 2304
Scheepsgesellschaften:
Van 7.30 — 12.00 en 13.00 — 18.00
Van 19.00 — 23.00
Kantoor tel: 2458—2551
Van 8.00 — 8.00 W. R. Engelsman tel: 2304

Dok Afdeling:
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276—2093;
Van 1.00 — 7.30 P. Roest tel: 3146
Theater Asiento:
„Apache Ambush“
Toegang uitsluitend voor leden en introducees



Rincon Jansen, de prinses toe, die begroet door gezaghebber Van Hesteren, vriendelijk lachend de jeugd van dit Bonairiaanse dorpje begroet.

BONAIRE zal 7 en 8 februari nooit vergeten

Blinde Herman Britt zong: „LANG ZAL ZIJ LEVEN!”

Prinses was verrukt over mooie geschenken

Kralendijk. — Onze correspondent te Bonaire brengt nog nadere bijzonderheden over het bezoek van Prinses Beatrix aan het Flamingo-eiland. Op zaterdagmorgen omstreeks half twaalf bracht Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Beatrix zoals gemeld, een bezoek aan het Tehuis voor Ouden van Dagen, en aan het Sint Franciscus Hospitaal. Bij de ingang van het gasthuis werd de hoge bezoekster verwelkomd door de Zeer Eerw. Pater Nooyen, pastoor van Kralendijk, door Soeur Supérieure en de andere eerwaarde Zusters. Ook waren bij de begroeting tegenwoordig de Eerwaarde Frater Benedicto en Mevrouw Mathilde de Bruin, bestuursleden van de Paus Pius XII Stichting.

Bij de deur stonden ook twee kindertjes, die in het hospitaal verpleegd worden, opgesteld. Zij waren getooid in oranje, rood wit en blauw. Behalve vlaggetjes hielden zij tussen hen in een reuze oranje ballon waarop te lezen stond: „Leve Prinses Beatrix”. Direct na de begroeting ging Hare Koninklijke Hoogheid en gevolg naar de afdeling voor mannen. De oudjes waren allen in het wit gekleed, met oranje cocarde's op de borst. De Kroonprinses met een vriendelijke glimlach op het gelaat, drukte allen de hand en ging toen tussen hen zitten.

De oude José Rosario, beter bekend als Pa Djédjé, overhandigde Hare Koninklijke Hoogheid een prachtige ruiker. De Prinses bevestigde hem vriendelijk. Toen de blinde Herman Britt de stem van de Prinses hoorde, begon hij met beverige stem het „Lang zal Zij leven” te zingen, om zo zijn vreugde te uiten om de grote eer die hun tehuis te beurt viel. Gedurende de korte tijd die de Prinses in hun midden doorbracht heeft hij dat liedje twee keer gezongen.

Een oud-koloniaal, Manchi Groenbergen, stond op, ging voor de Prinses staan en maakte een praatje met Haar. Hij vertelde dat toen Haar Koninklijke Grootmoeder gekroond werd, hij reeds in dienst was bij de huzaren. Manchi, die al boven de tachtig is, kon zich nog goed herinneren, dat toen de jonge Koningin in de Gouden Koets stapte, en de muziek begon, dat één van de paarden wild begon te stijgeren en te trappen, zodat verschillende huzaren toe moesten snellen om het dier te kalmeren.

Groetend en glimlachend begaf de Kroonprinses zich naar de vrouwenafdeling. Bij de ingang stond een groepje meisjes van de Sint Bernardusschool opgesteld om Haar te begroeten. Lucia Thomas en Cecilia Engelhardt boden geschenken aan.

Hare Koninklijke Hoogheid onderhield zich een poosje met de oudjes,

en ging toen terug naar het hospitaal. In de vestibule maakte Zij de pakjes open en was verrukt over de geschenken. Een mooi doosje versierd met bloempjes van kleine schelpjes en visschubben en een prachtig gevlochten mandje om op Haar bureau te plaatsen.

Deze artikelen werden door de schoolmeisjes vervaardigd. Nagevraagd door de aanwezigen en onder het geroep van Biba nos Prinses,

De Koninklijke Stoet begaf zich nu naar het Gezaghebbershuis waar Hare Koninklijke Hoogheid en Haar gevolg de lunch gebruikten. Wij vernemen dat hieraan ook deelnamen, Minister A. E. Boel, de Heer E. B. Sintjago, Statenlid van Bonaire, en de beide Gedeputeerden van Bonaire.



Nog een foto van het bezoek van Prinses Beatrix aan Bonaire. De foto werd genomen tijdens de zanghulde der kinderen te Kralendijk.

Nog 14 dagen hebben wikkels en binnensluitingen van Verkade producten extra waarde!

Tot 1 maart a.s. biedt Verkade U gratis een gezellige koektrommel met een verrukkelijke Verkade Honingontbijtkoek, tegen inlevering van:

- 10 tabletten wikkels
- 2 binnensluitingen Verkade biscuitblikken
- 2 binnensluitingen Verkade beschuitbussen
- Proef de heerlijke Verkade Chocolate Tabletten en ... profiteer van de extra attractie!

Verkade Chocolate Tabletten zijn verkrijgbaar in: milde Dessert-Chocolade, zachtmelende Volle Melk-Chocolade, pittige Mokka Melk-Chocolade en Hazelnoot Melk-Chocolade.

Verkade
CHOCOLADE TABLETTEN

* Zorg dat U de wikkels tijdig inlevert bij: Blok & Diaz, Majoorweg 12, Willemstad - Curacao, iedere werkdag, ook zaterdags tot 18 uur. Dan kunt U de koektrommel met de Verkade Honingontbijtkoek zo mee naar huis nemen!

Bert Teegelaar nieuw Nederlands biljartkampioen

Amersfoort. — De 44-jarige Rotterdamse biljartchef Bert Teegelaar is geen „eeuwige tweede” meer.

Teegelaar, die deze bijnaam had gekregen omdat hij er sinds 1947, toen hij zijn intrede deed in de hoogste biljart klasse, nimmer in geslaagd was een nationale titel te behalen, maar heel vaak op de tweede plaats eindigde, veroverde zijn eerste grote gouden plak in Amersfoort door in de finale van Bommel te verslaan.

De Rotterdammer verwierf door deze zege tevens het recht om eind maart Nederland te vertegenwoordigen in het Europees kampioenschap driebanden in Cannes.

De K.N.B.B. heeft daar in hem een waardig vertegenwoordiger. Want al ontbraken Herman Poneyus en Hennie de Ruiter in de stad van de lance van de titelstrijd was bijzonder zwaar en desondanks slaagde Teegelaar er in met een algemeen gemiddelde van 0.839 te eindigen.

De nieuwe kampioen heeft getoond een zeer goede techniek te bezitten.

Aflossing toernooi Europa-beker mogelijk

Amsterdam. — Ajax zal de reis naar Boedapest, waar op woensdag 26 februari de returnwedstrijd tegen Vasas gespeeld wordt, per vliegtuig maken. Het is overigens niet onmogelijk dat de wedstrijd wordt afgelast. Real Madrid heeft namelijk het initiatief genomen om het toernooi niet voort te zetten en de beker postuum aan te bieden aan Manchester United. De kwestie zal binnenkort worden besproken met de verenigingen, die nog aan het toernooi deelnemen. Vasas heeft inmiddels toegezegd het initiatief te zullen steunen. De grootste tegenstand komt echter van Manchester United, dat ondanks het smartelijke verlies de vastgestelde wedstrijden voor de league, de FA-cup en de Europese beker zo spoedig mogelijk wil spelen.

Zullen Puskas, Czibor en Kocsis voor MANCHESTER spelen?

Wenen, Oostenrijk. — De Hongaarse voetballers Ferenc Puskas, Zoltan Czibor en Sandor Kocsis zijn bereid voor „Manchester United” te spelen, het Engelse voetbalelftal dat bij de vliegkamp nabij Muenchen een verlies van zeven prominente internationals leed.

Emile Oesterreicher, die het Hongaarse elftal „Honved”, ondanks het verbod van de Hongaarse voetbalorganisatie om tournee naar Zuid-Amerika nam, zei, dat de tragedie van „Manchester United” de Hongaarse spelers heeft getroffen. Zij zouden thans op verlof van de FIFA wachten om weer te mogen spelen, en zouden hierbij de voorkeur geven aan de geledeerde Engelse club.

Puskas speelde als aanvoerder van het Hongaarse team, Czibor was linksbuiten, en Kocsis rechtsbinnen.

Verkeer in Europa door zware sneeuwval geblokkeerd

Londen. — Het verkeer in vele delen van Europa is door zware sneeuwval geblokkeerd. In de Zwitserse Alpen heerst lawingevaar.

In Stuttgart konden vrijdag de trams niet rijden en moesten duizenden naar hun werk lopen. In Zuidwest-Duitsland zijn militairen opgeroepen om sneeuw te ruimen. Slechts de grote wegen waren berijdbaar. De treinen hadden uren vertraging. Het telefoonverkeer was ontvankelijk en vele dorpen geïsoleerd.

Vele wegen in Schotland zijn onbegaanbaar en in Engeland poogden men met honderden sneeuwplougen de hoofdwegen berijdbaar te houden.

In geheel Oostenrijk en vele delen van Frankrijk is veel sneeuw gevallen. Op sommige plaatsen in de Elzas lag de sneeuw een meter hoog, zodat sneeuwplougen gebruikt moesten worden.

Nederland zal zich gedurende het komende weekeinde in het grensgebied tussen vorst en dooi bevinden met alle onaangename gevolgen van dien: Flinkse sneeuwval en in een deel van het land waarschijnlijk ook tijdelijk ijzel en dooi.

Hurry son, the MAGGI Seasoning!

For tastier, more appetizing Salads, Fish, Meats, Soups and Gravies, just add MAGGI Seasoning.

Everything tastes better... with **MAGGI** Seasoning!

„Split-decision” maakt ANDREAS GONZALES overwinnaar van SAM LANGFORD

Willemstad. — Het eerste bokssprogramma van 1958, georganiseerd door promotor Angel Job, is ongetwijfeld een succes geworden. Drie van de vijf gehouden gevechten eindigden via de knock-out-route, waardoor het programma kort, doch daarom niet minder sensationeel was. Zoals verwacht kon worden, gaven Sam Langford van Aruba en Andres Gonzales uit Cuba in de hoofdpartij het beste gevecht van de avond weg. Een grote teleurstelling was het feit, dat Diamante Negro — vanwege een tijdens de training opgelopen blessure — verstek moest laten gaan.

De hoofdpartij was er vóór de wedstrijd van de Cubaanse middengewicht Andres Gonzales bekend. In zijn eerste optreden op Curacao heeft de Cubaan het publiek echter volkomen bevestigd en een goede indruk bij de boks-enthousiasten achtergelaten.

Langford, die met een lichaamsgevoel van 153 pounds een handicap van zes pounds moest overkomen, maakte dit verschil goed door een langere „reach” en een grotere snelheid dan zijn tegenstander, een feit, waar zijn kleinere lichaamsgewicht hem toe in staat stelde.

Na de gebruikelijke instructies, die

referee Fernando de bokkers gaf en nadat de Cubaan bij monde van omroeper Julia de wedstrijd aan het Curaçaose bokspubliek had opgedragen, nam de eerste ronde een aangename, in de eerste ronde leek het alsof de Arubaan een gemakkelijke zege zou boeken. Met goed geplaatste stoten trof hij Gonzales keer op keer en bracht deze ronde op zijn naam. Pas in de tweede ronde begon de Cubaan er goed in te komen en bleek uit goed bokshout gesneden te zijn. Hoe hard de Cubaan ook door Langford geraakt werd, bleef zijn stormaanvallen onderdrukt, waarbij hij zijn heil zocht in de „infighting” en Langford het gevecht op de manier, die hij het graagste had. Gedurende vrijwel het gehele gevecht volgde de Cubaan dezelfde stijl en drong Langford in de verdediging.

Beide pugilisten bleken agressief en moedig te zijn, die geen moment voor elkaar terugdeinsden en elvander niet ontzagen. Opvallend was het ongelofelijk incassersvermogen en de uithouding, die beiden ten toon spreidden.

Het gevecht stond technisch niet op hoog peil. Zowel Langford als Gonzales maakten zich verschillende malen aan „fouls” schuldig. Wat betreft actie was er echter volop te genieten.

De beslissing was als volgt:

Gonzales Langford draw		
Ref. Fernando	5	3
Judge Provenza	4	3
Judge Wilbert	2	4

Op onze (onofficiële) scoringskaart hadden wij 4-3-3 in het voordeel van Gonzales.

Zó gering was het verschil, dat wij na de negende ronde 3-3-3 hadden gescoord. De tiende ronde, die Gonzales naar onze mening won, bracht hem volgens onze scoring de overwinning.

Het was een zeer aantrekkelijk gevecht, dat ongetwijfeld om een revanche schreeuwde.

Op de semi-finale en de overige voorwedstrijden komen wij morgen terug.

Geheime uitvoer van kobalt uit België

Brussel. — Onlangs is in België de Belgische expeditie Morenville gearresteerd, die de Duitse grensover wilde met een vrachtauto, over een metaal dat bij de vervaardiging van atoomwapens wordt gebruikt. Bij onderzoek bleek, dat Morenville al 23 ton van dit metaal, dat bestemd was voor oosteuropese landen, over de grens had gebracht.

Verscheidene tonnen kobalt zijn aangetroffen bij een zekere Croux in Brussel, die is aangehouden, evenals zijn vriendin, een Zweedse danseres, die in Luik woont. Men verwacht nog meer arrestaties.

VAN DE GROENE TENNISTAFEL

ASIENTO „kraakte” E.N.J.

Willemstad. — Een geladen Asiento-team heeft de Entre Nous-spelers wel bijzonder duidelijk gemaakt, dat zij vorig jaar niet toevallig kampioen geworden is. In een op hoog peil staande wedstrijd kwamen voorzitter Coffi en zijn jongens behoorlijk op de koffie, al zal het brouwsel, dat Koffi de Gids en de zijnen opdienden, wel een bittere bijsmaak voor hen gehad hebben. Slechts één suikerklonkje, door Davelaar op Zwier veroverd, verzoette het drankje enigszins. Door de rest was het één en al Asiento wat de klok sloeg en deze klok raakte verder niet meer van slag af. Hans, Frans en Cor brachten de jeugdigen duchtig aan het verstand, dat zij inderdaad nog pas „broekjes” zijn en dat tafeltennis behalve met de arm ook nog met het hoofd gespeeld dient te worden. Deze 1-9 nederlaag van E.N.J. bracht de aanwezig zijnde Happy Fellows wel in een zeer gelukkige stemming.

In afdeling 2A kwam Sithoc 3 zeer goedkoop aan de winstpunten, doordat CSC 3 verstek liet gaan. De West 1 was oppermachtig tegen Asiento 2 en met deze 10-0 overwinning waren J. Walsteijn c.s. natuurlijk „in de wolken”.

In 2B omzeilde Barges Bad 2 een lastige klip door LRD 1 met een 8-2 nederlaag naar het Waagat terugg te sturen. Alleen Pereira zorgde ervoor, door twee overwinningen op Best en Anches, dat de Radiodienst niet al te „ontstemd” behoefde te zijn. CSC 2 blijft nog steeds de ranglijst aanvoeren, door twee 8-2 zeges op CPN 1 en POC 2.

CPN 1 zag door een 10-0 cadeautje van MSV 2 dit verlies nog enigszins goed gemaakt. LRD 2 bevocht in klasse 3 B een ripte 6-4 viktoria op CPN 2. O'Neill, Mercera en Pasman zorgden, na een spannende wedstrijd ervoor, dat er voor clubleider Cardoze nog volop „muziek” inzit.

ENJ 4 nam met 7-3 de lauwerkrans in ontvangst tegen CPN 2, al kwam aanvoerder Weert zelf niet tot scoren.

Vanwege het „hot news” bij de heren komen de dames ditmaal achteraan, doch dit betekent niet, dat zij geen opmerkelijke dingen presteerden.

Wat te denken van een 3 games nederlaag van Irene Moreno tegen clubgenote Maritza Salas. Trouwens ook Margie da Costa Gomez had haar

handen vol aan Maritza. Met 21-19 in de derde game kon Margie nog maar net haar clubzuster de „bazin” blijven. Toch heeft CSC A door deze 8-2 zege op CSC B de leiding bij de dames vast in handen gehouden.

Asiento A zag zich tot aan de 7e partij toe de voet dwars gezet door CSC B, dat met Lulu Salas duchtig versterkt was. Dat mevr. Harteloh toch wel in een bijzonder glanzende vorm steekt, bewees zij weer eens te meer, door haar drie tegenstandsters zelfs niet eens één game toe te staan. Haar voorbeeld inspireerde miss Virtue en mevr. Zwier tot buitengewone prestaties. Miss Virtue versloeg Lulu Salas en Corry Easter, terwijl Hans Zwier zelfs kans zag om in een buitengewoon enerverende partij Maritza Salas met 10-21, 21-11 en 19-21 te kloppen. Dat zij na haar overwinning even haar kluts kwijt was en op een stoel tot haar positieven moest komen, bewees hoe almatend goed tafeltennis kan zijn.

De uitslagen luiden:
Dames 1e klasse: CSC A — CSC B 8-2; CSC B — Asiento A 3-7.

Heren 1e klasse: ENJ 1 — Asiento 1-9.

2e klasse A: Sithoc 2 — CSC 3 10-0; De West 2 — Asiento 2 10-0.
2e klasse B: Barges Bad 2 — LRD 1 6-2; CPN 1 — MSV 2 10-0; CSC 2 — POC 2 8-2; CSC 2 — CPN 1 8-2.

3e klasse B: CPN 2 — LRD 2 4-6; ENJ 4 — CPN 2 7-3.

Nederlands elftal tegen Bulgaarse selectie

Den Haag. — Op 2 april zal het voorlopige Nederlands elftal in Amsterdam een wedstrijd spelen tegen het onder de naam „Sofia” uitkomende Bulgaarse elftal. Deze ontmoeting geldt als oefenwedstrijd voor de wedstrijd Nederland-België op 13 april.

Luxemburg. — Luxemburg is als 62ste land toegestreden tot het internationale atoombureau.

Rome. — In Rome is op 72-jarige leeftijd overleden prins Filippa-Andrea Doria Pamphili, de laatste telg van de oudste tak van deze bekende Italiaanse familie, waarvan de afkomst is na te gaan tot in de twaalfde eeuw.